

# CORREO DE MALLORCA

DIARIO CATÓLICO

REDACCION Y ADMINISTRACION  
CALLE DE LA LONJETA, NUMERO 11

AÑO XXII  
NUMERO 6745

PALMA DE MALLORCA  
LUNES 22 DE JUNIO DE 1931

FRANQUEO  
CONCERTADO

HORAS DE DESPACHO de 10 a 1 y de 5 a 7  
TELEFONO NUMERO 200

## Vida deportiva

### Ciclismo

Las carreras de ayer tarde a beneficio de los obreros sin trabajo. Con escasa concurrencia, el programa de la fiesta y fin benéfico a que ella se dedicaba, merecía algo más de asistencia, se celebraron ayer tarde, en el Velódromo de Tirador, las anunciadas carreras ciclistas a beneficio de los obreros sin trabajo.

Empezaron éstas con el desfile obligatorio de todos los corredores y seguidamente se efectuó la carrera de regularidad a seis vueltas para corredores de tercera categoría y principiantes en la que se alinearon Bordoy, Crespo, Llompart, Amengual y Molinas.

La ganó Llompart, seguido de Bordoy y Crespo.

A continuación se efectuaron las series eliminatorias para la carrera de velocidad, a tres vueltas.

Corrieron la primera serie Nicolau, Flaquer, Llompart y Crespo, quedando clasificado Nicolau y para la repesca Flaquer; la segunda Pons, Antich, Pastor y Bardoy, ganando Bordoy y para la repesca Pons y la tercera serie la corrieron Pou, Molinas, Salvá y Bibiloni, ganando Pou y clasificándose para la repesca Salvá.

Efectuada la repesca la ganó Pons quedando para la final Nicolau Bordoy, Pons, Pou.

A fin de dar descanso a estos corredores antes de la final se corrió la carrera de resistencia a 30 vueltas con sprints cada cinco en la que tomaron parte Llompart, Amengual, Molinas, Crespo, Bordoy y Flaquer.

Esta carrera fué ganada brillantemente por Flaquer quien logró a la vuelta 16 sacar una ventaja a todos sus contrincantes clasificándose en tres sprints en primer lugar obteniendo 28 puntos; en segundo puesto se clasificó Crespo, con 23 puntos y después por el orden que se indican Llompart, con 22; Bordoy con 18 y Molinas con 5.

Seguio a esta prueba la final de velocidad, que corrieron Nicolau, Bordoy, Pons y Pou, ganándola en magnífico sprint Pons, seguido de Nicolau, Pou y Bordoy.

Vino después la carrera de persecución a la italiana, corriéndose entre dos equipos (amarillo y violeta) de cinco corredores cada equipo corriéndose en la siguiente forma:

Ambos bandos se colocaron a meta partida integrados los "amarillos" por Nicolau, Bordoy, Antich, Pastor y Llompart y los "violetas" por Pons, Pou, Flaquer, Salvá y Crespo.

A cada vuelta hecha a todo tren se retiraba el que llevaba el convoy hasta que quedaron Nicolau y Pou, los cuales tuvieron que seguir luchando sólo de cinco vueltas más venciendo Nicolau del bando amarillo, que logró adelantarle unos pocos metros.

Por último se corrió la carrera por bandos a 50 vueltas, con sprints cada cinco.

Los bandos de los mismos colores del anterior estaban integrados: los "amarillos" por Nicolau, Flaquer, Pastor y Antich y los "violetas" por Pou, Pons, Bordoy y Salvá.

En esta prueba se sumaban los puntos, por orden de llegada en cada sprint y el bando que sumase menos puntos, pues todos se daban de menor a mayor por el orden de llegada, era vencedor.

Venció el bando amarillo por 159 puntos contra 161 de los contrarios.

Se destacaron en esta carrera Antich y Pou que lograron sacar una vuelta de ventaja a todos los demás corredores.

Antich entró cuatro veces el primero en la meta y Pou, dos.

También hizo una buena carrera Nicolau que logró entrar dos veces el primero.

### Fútbol

El Baleares venció al Manacor por cuatro goals a cero

Ante buen número de aficionados, celebróse ayer, en el campo balearico, el encuentro correspondiente al campeonato de promoción entre el Baleares y el titular de Manacor.

El partido fué muy movido, terminando con la neta victoria del Baleares por cuatro goals a cero.

Arbitró el partido el colegiado señor Compte.

### Hípicas

Ayer tarde, tuvieron lugar las anunciadas carreras de caballos, las que se celebraron en el vasto hipódromo de la carretera de Establiments, viéndose concurridas.

Siendo la hora designada previamente, quedó constituido el Jurado por los comisarios nombrados y de cronometradores los de oficio; son llamados a la pista, para disputarse la primera carrera, los siguientes participantes, que deben cubrir el recorrido de 2.800 metros:

Fulgor, Terrible, Belle de Jour, III, Theodore, Tóxico, U D L, Atchos y Cannebiere.

Por el juez de pista señor Homs, se dió la salida y los inscritos la toman con voluntad de vencer; Fulgor que salió en primer término, aguantó la ventaja obtenida en el handi-

cap sobre los otros y aún aumentó la distancia que le iba separando de sus adversarios, pero mediada la segunda vuelta se le acercaron Terrible y Belle de Jour III, los que en competencia le rebasaron, logrando ahora el primer puesto la yegua Belle de Jour, que tocó la meta seguida de Terrible.

Tiempo invertido: Belle de Jour III 4'52 cuatro quintos; Terrible 4'53 dos quintos; Tóxico 4'55 y Cannebiere 5'3.

La segunda carrera, al galope, recorrido 1.000 metros, se habían inscrito.

Príncipe Igor, Rayo, Lindo, Bella Wamba (que no se presentó) y Kivien.

La prueba quedó reducida a un pugilato entre Rayo y Lindo, en la cual venció este último. Los cronómetros indicaron para Lindo 1'14 dos quintos, Rayo 1'15, Príncipe Igor, 1'15 tres quintos y Kivien 1'16.

En la tercera prueba, con recorrido de 2.800 metros a beneficio del Fondo para el Fomento de la Cría caballar se presentan los trotones nacidos en Mallorca.

Adalina, Dramático, Dador, Egena II, Minerva, Paloma, Rusín, Amor y Defensora.

Ordenada la salida, Dramático, a largo trote, ya se destacó desde el comienzo de la prueba interponiendo mucho terreno entre él y sus seguidores, no consiguiendo ninguno de éstos acercarse al vencedor, no obstante haber emprendido la persecución Rusín, que por dar diferentes trancos deslució bastante la carrera que se hacía interesante.

Tiempo invertido: Dramático 5'17, Rusín 5'17 cuatro quintos, Amor 5'18 y Defensora 5'22.—Egena II no llegó a la meta y Paloma (que reaparecía después de largo descanso) defraudó quedándose parada al tomar la salida.

Para la cuarta, con un recorrido

de 3.000 metros se hallaba inscrito el siguiente cuadro de trotones.

Utica, Fantasio II, Rayon d'Or, Voyou, Atchoum II, Lady Petter (que no se presentó), Cantalouse, Diablótin II y Stanislas C.

Hecha la señal, Fantasio II logró pasar a Utica; Voyou, que desde hacía algunas carreras mascaba el triunfo, pudo ayer saborearlo al rebasar a Fantasio y aunque éste volvió a la carga para no dejarse arrebatar la victoria no pudo obtenerla por unos trancos de galope que le hicieron perder terreno a pocos metros de la meta; Cantalouse tampoco hizo nada digno de mencionar se al igual de Diablótin II, que no diéron sensación de su poder. Tiempo que marcaron los cronómetros: Voyou 4'51 cuatro quintos; Fantasio II, 4'52 un quinto, Utica 4'53 y Atchoum II, 4'55.

Quinta carrera, distancia 3.600 metros, se presentaba el siguiente elenco de trotones.

Vlan, Us Marines, Dies Irae, Bost Valseur, Sans Géne, Briseis (que tampoco se presentó) y Bologne.

Dada la salida, Vlan y Us Marines corren dos vueltas emparejados logrando Us Marines adelantarse unos metros, con lo que se aseguró la victoria, por cuanto ya no intentaron irle a la caza ninguno de sus competidores; Valseur II en la última vuelta pasó a Vlan, y Bologne en sus formidables sprints también rebasó al mismo quedando en tercer puesto. Tiempo cronometrado Us Marines 5'42, Valseur 5'44, Bologne 5'45 y Vlan 5'46.

Y última prueba, distancia 2.700 metros, para la que debía tomar parte en ella los trotones siguientes:

Dun le Roi (que no se presentó) Voyou, Soldat, Brumance, Tarte, Sarcus, Tenebreux, Lord Grattan (que tampoco se presentó), Sabine, Roi Albert Bilces, Vinicius y Corvette II.

Ordenada la salida, los participantes con algunos nervios la toman en grupo, y antes de haber cubierto media vuelta Roi Albert estaba entre el grupo delantero, habiendo recuperado los 50 metros de handicap que pesaban sobre él; Soldat, en estos momentos, va adelantando su corpa chón, dejando rezagados a sus competidores y aumentando la distancia que le separa de aquéllos.

Brumance, en la última recta, en buena trotada, empareja con Soldat, malogrando su esfuerzo por galopar al pasar por la meta, con lo que fué distanciado. Ganó Soldat, colocándose Roi Albert Bilces y Sarcus.—Sabine en la primera vuelta se retiró por avería de cabriolet.

Las cinco carreras al trote de que constaba el programa de ayer tarde fué modificada la llegada a la meta, por cuanto ésta se fijó en la recta del sol y efectuándose la salida en sentido inverso a las acostumbradas hasta ayer.

A las siete y media de la tarde concluyeron las carreras.

## En la Escuela Católica Alemana

Una fiesta simpática

Se celebró el sábado, por la tarde, en la Escuela Católica Alemana, la tradicional fiesta de verano por los alumnos de dicha escuela, presidida por la Directora de la Escuela señora Mut de Garau y con asistencia de numerosas y distinguidas familias de alumnas.

La fiesta se desarrolló con arreglo al siguiente programa:

Empezó ésta con la pieza a cuatro manos por las niñas Ritín Garau y Antoñita Oliver a la que siguieron los coros "De nit y de dia" y los "Cocineros" pieza al piano por Magdalena Reynés y coros "Las Espigadoras" y "Cual dormido va el peón", que fueron acompañados por Juana Quetglas.

Seguio luego la "Canción del agua", canción popular asturiana; solos por Francisca Fuster y Margarita Rullán y "Sabor de España", canción cantada y acompañada al piano por Paulina Fuster.

Vino luego el "clou" de la fiesta que lo constituía "Mis Flan", zarzuela interpretada por Ketti Barceló, Servera Oliver, Juana Quetglas, Francisca Aguiló, Antoñita Malberti, Catalina Gascón, Paulita Fuster y Catalina Oliver.

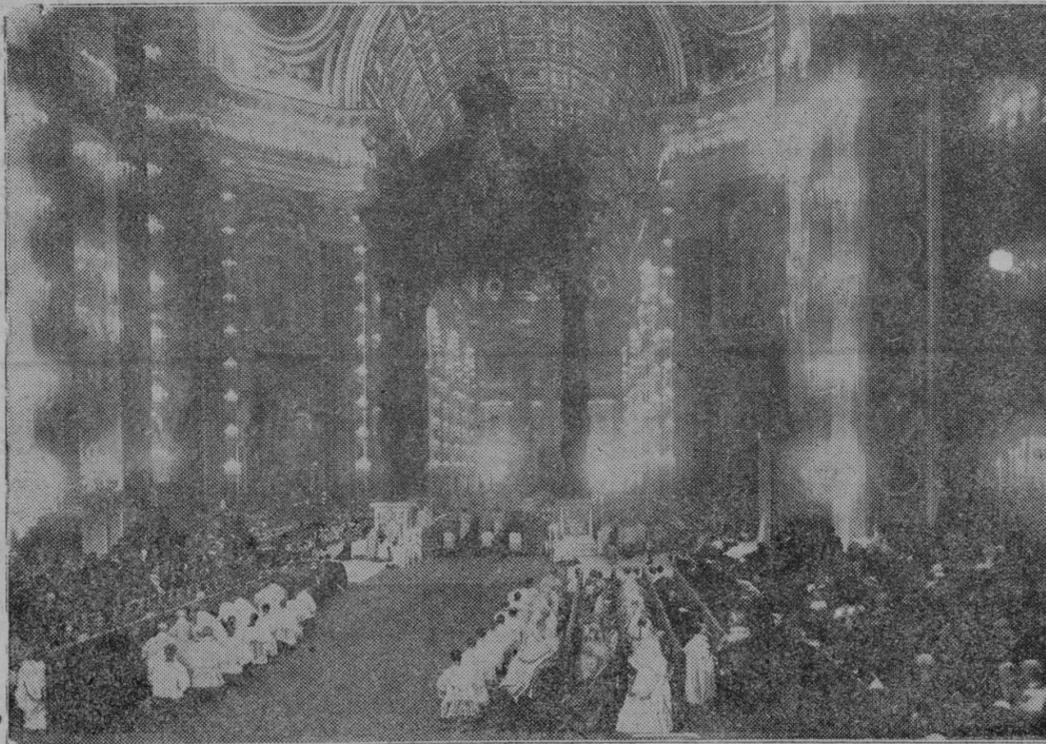
Las pequeñas artistas dieron a la obra una adecuada interpretación siendo muy aplaudidas especialmente en sus números musicales, que fueron acompañados al piano por la Sra. D.ª Marina Fernández Lamarca.

Seguidamente se inauguró la exposición de trabajos efectuados por las alumnas durante el curso, viéndose en ellos preciosos vestidos, ropas de todas clases, bordados, etc., etc., que acreditan la magnífica enseñanza que reciben las alumnas.

Fuó una fiesta de fin de curso muy brillante, por la que recibió muchas felicitaciones la señora Mut de Garau y cuadro de profesores de la Escuela Católica Alemana.

LA FILADORA

Gran surtido en artículos para Baños y Playa



Hoy es día de grata recordación para Mallorca: cúmplase un año que en la imponente basílica de San Pedro se celebró la grandiosa ceremonia de la canonización de Santa Catalina Thomás, la excelsa Santa mallorquina que tan honda devoción tiene en el corazón de nuestro pueblo. Como recuerdo de aquel majestuoso acto, reproducimos esta fotografía evocadora de momentos que nunca podrán olvidar cuantos mallorquines asistieron a la esplendorosa ceremonia.

MALO O RIDÍCULO

## ¿Sabía leer y escribir

## Santa Catalina Thomás?

En la sesión celebrada por el Ayuntamiento de esta ciudad el 10 del corriente, tristemente célebre por la nota sectaria que dió el bloque federal socialista con referencia a la anulación del acuerdo relativo a la entronización de la imagen del Sagrado Corazón de Jesús, hubo también otra nota individual muy desdichada menospreciando en ellas los sentimientos católicos de la inmensa mayoría de los habitantes de Palma.

A propósito de haberse dado cuenta al Ayuntamiento de lo solicitado por D. Arturo Baratta, autor de la partitura de la "Santa Págesa", con el fin de que la Corporación Municipal adquiriera algunos ejemplares de su obra, se discurrió el asunto tocando en la discusión varios concejales, entre ellos uno del bloque federal socialista, cuyo nombre no queremos recordar. Este se opuso a la compra de la partitura, porque según él con ello se trataba de ensalzar a una santa o una señora que no tuvo nada de cultura y a la cual con el mismo derecho que unos la veneran otros no. Y más tarde hldó de... analfabeta a Santa Catalina Thomás (la Santa Págesa).

Si fuera un asunto dudoso que la esclarecida hija de Valldemosa sabía leer y escribir, una cuestión confusa, en que pudieran tener cabida pruebas en diferentes sentidos, que hubiese sido objeto de controversias entre sus biógrafos, serían admisible pareceres diversos; pero tratándose de un asunto que siempre ha sido claro y evidente, en que siempre han estado acordes todos los historiadores que de él se han ocupado sin excepción alguna, no cabe más que aceptarlo y atenerse a las pruebas que la confirman rotundamente.

Tratar por otra parte de esta o de cualquier otra cuestión con completo desconocimiento de causa no se concibe, porque a nadie puede ocultarse que la ignorancia cuanto más pretenciosa es más atrevida y se expone quien así procede a caer en lo ridículo. Pero tratar de Catalina Thomás suponiéndola analfabeta sólo con la perversa intención de deigrarla, aunque para ello tenga que consentir el que esto hace a descender a un terreno apto para ser objeto de irrisión o de censura con sus desatendidos en público consistorio, es menos concebible.

Si de una santa desconocida u olvidada se hablara, aunque absurdas podrían tener cierta disculpa las indicadas manifestaciones, pero hablándose de Catalina Thomás tan popularizada en esta tierra, resultan más indignas porque hieren profundamente los sentimientos de sus hermanos isleños, y sobre todo porque además son falsas y en extremo irreverentes.

¿Quién podrá dudar de esta popularidad de que nuestra heroica esclarecida ha gozado siempre entre nosotros? Mallorca entera sabe que tiene con Catalina Thomás un ángel tutelar, pronuncia su nombre con respeto y veneración, siente por ella gran predilección y cariño, las escenas de su vida ejemplar son conocidas en toda la isla, los campos de Valldemosa y el convento de Santa Magdalena son testigos de éxtasis, de coloquios y de visiones portentosas que avivan su memoria; esplendrosos son los cultos que casi sin interrupción, anualmente se le tributan, ferviente y arraigada de antiguo es la devoción que le profesan los isleños; y el recuerdo de las grandes solemnidades religiosas celebradas con motivo de su canonización, dignas de los más creyentes siglos, será imperecedero para cuantos se asociaron a ellos con el entusiasta júbilo que no podía menos de despertar un acontecimiento tan memorable y deseado.

A estas demostraciones de amor y reverencia hay que añadir la dilatada serie de biógrafos, poetas, escultores,

pintores, grabadores, etc., que con sus obras históricas, literarias y artísticas, han venido también a divulgar el nombre de nuestra esclarecida heroína.

La hagiografía de la santa mallorquina es numerosa, sus biógrafos que ya los tuvo en vida se han venido sucediendo desde entonces hasta la actualidad, figurado sólo entre los más importantes: Abrines, Caldés, Mas, Moragues, Valperga, Buleno (Pedro Juan Coll), Beldas, Masden, Pou, Despuig, Aguiló, Thomás, Llorens, Alcover, Magraner etc. Gracias a estos trabajos de erudición se saben interesantes pormenores de su vida con toda facilidad, sin ser necesario practicar investigaciones en los archivos.

Raro es por tanto con ser la biografía de Catalina Thomás de tanta extensión, que al aludido concejal no se le ocurriera consultar, alguna de las obras que están al alcance de todos, antes de sus deplorables manifestaciones, y así no hubiera andado tan descaminado a no impedírsele el idealismo que respira.

Consta, por lo que a tales manifestaciones afecta en las biografías de nuestra santa, que ésta durante el tiempo que residió en esta ciudad, en casa de don Mateo Forteza de Tagament y en su predio Raxa (1549-1552), ya en calidad de sirvienta o como doncella de compañía de la familia, fué destinada al particular servicio de la única hija de don Mateo, llamada Isabel. Cobró esta tanta afición y amor que no dudaba tomar lecciones espirituales de la humilde joven valldemosina, y darlas a la misma de leer, escribir, bordar, etc, demostrando gran facilidad y perfección en todo cuanto se le enseñaba.

Escribe el P. Caldés, contemporáneo de la "Santa Págesa", que al pasar ésta a la mencionada casa fué "a cuenta de que allí le enseñasen a leer", y Buleno añade que Catalina manifestó los deseos que tenía de saber leer por lo que le había encargado su venerable confesor. Todo esto eran preparativos para que pudiera ser admitida como religiosa de coro de algún monasterio, puesto que saber leer y escribir eran circunstancias necesarias, como sucedió más tarde, al ser providencialmente admitida en el de Santa Magdalena en 1552.

Sabido es que la casa que fué de don Mateo Forteza existe todavía y en ella se conserva la "cámara de la Beata". Este edificio radica en la plaza de Tagament, y en ella estuvo instalada en el siglo pasado la Administración de Correos, más tarde la imprenta de Tous y posteriormente parte de los Almacenes Matons.

Consta también por sus biógrafos los copiosos frutos que sacó de la lectura espiritual encontrando con ella una mina de inestimables tesoros del cielo. Vió el incomparable provecho que podía reportarle y a ella se dedicó cuanto podía, sacando de los autores místicos im-

portantes máximas para el gobierno de su vida y singularmente perseverancia en su vocación, firmeza en sus propósitos, mayor aprecio de la gracia, fervor en el amor divino, ternura en la devoción, etc.

Consta también ser de su puño y letra el acta de su solemne profesión religiosa, datado el 24 de agosto de 1555.

Consta igualmente que salieron de la pluma de Catalina Thomás otros escritos que desgraciadamente se han perdido, a excepción de unas cartas dirigidas al P. Vicente Mas, religioso de la Cartuja, publicadas numerosas veces, unas en lengua materna conforme a su original y otras vertidas al castellano.

De estas dice Plácido Buleno, que estaba cierto, llegará al colmo de la perfección evangélica cualquiera que se arreglase a sus máximas y contenido. Confieso que jamás las leo que no halle en ellas nuevos motivos de admiración: viendo el sabio magisterio con que habla la Sierva de Dios. El estilo no puede ser más llano ni más humilde; se conoce claramente que es de mujer, pero el impulso se demuestra del espíritu divino. Las máximas de moral cristiana, tocan la raya de la más alta perfección, y si bien al primer aspecto parece van a la desilada, leyéndolas con más atento cuidado, se manifiestan tan admirablemente enlazadas, como que unas nacen de las otras, o que son motivo eficaz de ellas.

Otro autor dice que son equiparables con la noble sencillez de su estilo a las de una Catalina de Sena y en el peso de sus sentencias a las de un Bernardo.

Otro se expresa así: Estas cartas dirán cuán sublime y admirable era el vuelo de su espíritu, y cuán ardoroso el corazón que dictó tales palabras. Son todo un curso de perfección religiosa; son una escala de oro que conduce el alma a la cumbre de la santidad.

Quedan también dos brevarios usados por Santa Catalina Thomás. Uno de ellos es el breviario mayoricense impreso en Venecia en 1506 y el otro el breviario romano, impreso más modernamente. Para el cotidiano rezo debió servirse del primero hasta 1572, que fué sustituido por el segundo, y de éste hasta su muerte feliz y gloriosa acaecida en 1574.

¿Y será posible todavía que haya quien afirme que Catalina Thomás era analfabeta, que nada tenía de cultura? Esto es sencillamente ridículo y perverso.

Conviene hacer notar que vivió en el siglo XVI en que el analfabetismo era lo regular en la inmensa mayoría de la población, muy frecuente en el hombre y mucho más en la mujer, cuando las únicas que se ocupaban en el estudio de la lectura y escritura eran las que pensaban abrazar el estado religioso.

Resumiendo lo dicho apearce: que nuestra santa sabía leer y escribir, que esto le facilitó su admisión en el convento de Santa Magdalena como religiosa de coro, que se sabe cuándo y quién le dió tales enseñanzas, que sacó copioso fruto de la lectura espiritual, que se conservan libros suyos, que de sus escritos unos se han perdido y otros

se conservan, que éstos han sido objeto de grandes elogios, por su doctrina, de personas respetables y que en la época que vivió era el analfabetismo lo regular, especialmente en la mujer.

Difícil será al que tuvo el atrevimiento de tildar a Santa Catalina Thomás de analfabeta probar que sea esto cierto, mejor dicho, es del todo imposible.

Ella que, según expresión de un autor, es por sus escritos monumento de sabiduría celestial, ilumine las inteligencias de todos, y como iris de paz entre el cielo y la tierra sea la salvación de la isla, una nueva Ester, que desvie y aparte de nuestras cabezas los rayos y anatemas del que todo lo domina.

## Sobre el decreto de libertad de enseñanza

### La instrucción irreligiosa es antisocial

Por una de esas paradojas tan frecuentes como inexplicables, hoy que como nunca se habla de libertad e independencia, apenas las encontramos en orden alguno.

Nuestra época alardea de lo que carece, y, en nombre de la libertad, blasfema, conculca derechos sacrosantos, profana santuarios, monopolizar quiere hasta el derecho de enseñar, y, con llamarse independientes, no pocos que a sí mismos se consideran intelectuales, se dejan deslumbrar por el brillo de la literatura de cualquier parlachín.

Por eso, creemos oportuno reforzar, con autoridades, no sospechosas de derrechismo, la necesidad de la enseñanza religiosa, como base insustituible del orden social.

"Saint-Marc Girardin" dice: "Sin instrucción religiosa no se concibe buen sistema de educación. Crear escuelas sin enseñanza religiosa, es organizar la barbarie y la peor de las barbaries".

"Guizot": "Para que la instrucción primaria sea verdaderamente buena y socialmente útil, ha de ser profundamente religiosa... De lo contrario, la escuela, es un peligro social".

"Thiers": "Yo pido otra cosa que esos institutos laicos en gran número detestables..." Y luego prosigue: "Sí, jamás lo repetiré bastante; la enseñanza primaria nunca producirá buenos resultados, sino en tanto que el clero ejerza en ella una grandísima influencia". Y e otro lugar asegura que la institución popular privada de base religiosa en funesta para el orden social. (Citado por Sanz y Escartín: "El Estado y la Reforma social").

"Victor Gousin": "Los principios religiosos son mil veces más necesarios que los códigos civiles y las instituciones políticas".

"Voltaire": "El primer conocimiento esencial para la juventud es la religión, única base de la moral". (Citado por Salvador y Barrera: "El Derecho cristiano y la Enseñanza de la Iglesia"). Igualmente se expresan Littré, que educaba a su hija en un convento, y Diderot, que enseñaba por sí mismo el Catolicismo a su hija.

Finalmente Combes, siendo Presidente del Consejo de Ministros de Francia, en 1903, dictada la ley de Asociaciones, a los que le instaban para que suprimiera el presupuesto de Culto y Clero, contestó, en el Parlamento, que no contribuiría a ello, porque las Iglesias eran

las únicas escuelas de moralidad que quedaban en Francia.

Y si retrocedemos a los tiempos más remotos, veremos que los mismos paganos orientados por la luz natural de la razón estimaban fundamental en la enseñanza de la juventud, cuanto contribuye el afianzamiento del sentimiento religioso como base del orden social, lo que aún no han podido aprender los pedagogos laicos que padece nuestra época.

Platón decía: "la buena educación consiste en dar al alma y al cuerpo toda la hermosura, probidad y perfección de que sean capaces; en guiarlos a la virtud desde nuestra infancia, y en inspirarnos el deseo ardiente de ser ciudadanos honrados, y adoctrinados para mandar y obedecer, según los principios de justicia". (Las leyes Lib. VII P, 2). "Séneca": "Instruir la niñez y formar su alma en la virtud es el compeño de la buena educación". (De la Tranquilidad del Alma, lib. III)

"Plutarco": "El fin de la educación es conducir a la virtud y por medio de la virtud a la felicidad". (De la Educación de los niños).

"Aristóteles": en fin, censura a los maestros que no enseñan a la juventud más que a pensar en los cosas humanas, afirmando a la vez que la educación, exclusivamente utilitaria y naturalista, ni aprovechaba a las almas nobles, ni tampoco era digna de las almas libres. (Política lib. V., capítulo 1).

No haríamos interminables en la inserción de testimonios de sabios, nada sospechosos de religiosidad, que prueban evidentemente y convienen a todo espíritu libre, no esclavizado por salvaje sectarismo, que la educación que prescinde de la enseñanza religiosa es esencialmente antisocial.

Elias Olmos

## Alcaldía de Palma

Derechos por concepción de placas y permisos de circulación Perros.

Los dueños de perros, tanto de la capital como del Término de este Municipio, podrán adquirir el permiso de circulación y placas del corriente año, obligatorio para toda clase de perros, los días hábiles que transcurran desde esta fecha al treinta y uno de julio próximo, en las Oficinas Municipales establecidas en la calle de San Bartolomé número 23, previniendo que oportunamente será recogido todo perro que circule sin la correspondiente placa, procediéndose a lo que determina la Ordenanza Municipal del Arbitrio.

Lo que hago público por medio del presente para general conocimiento de los contribuyentes, en Palma a diez y nueve junio de mil novecientos treinta y uno. — El Alcalde, Lorezo Bisbal

## Compañía de los Ferrocarriles de Mallorca

Viajes de Turismo. Servicios de trenes

Tarifa reducida para visitar las famosas cuevas de Manacor en los días de celebración de conciertos.

Precio del billete de ida y vuelta comprendido el ferrocarril y el auto.

Ferrocarril de primera clase y clase única en auto, 9 pesetas.

Ferrocarril en segunda clase y clase única en auto, 7 pesetas.

### AVISO

Para grupos de seis o más personas que deseen visitar las Cuevas de Artá y de Manacor, las dos conjuntamente y Cala Ratjada; Pollensa con su espléndida bahía y Formentor; el Monasterio de Lluch; el famoso Puig de San Salvador, solicitar la aplicación de la tarifa reducida que para estos casos tiene establecida la Compañía a precios económicos y en combinación con autos de turismo.

### Para visitar Sóller

En todas las Estaciones se despachan billetes de ida y vuelta con fortants para comer en el espléndido restaurant «Marisol» también a precios reducidos.

## Miguel Valentí Mestre

MEDICO

Urología (Vías urinarias). Ginecología (enfermedades de la mujer).

Tagament, 2. De 10 a 12.

## Aquest es el camí

A lo vist erem molts els qui, profundament alarmats davant l'invasió de tants de páperots satànics com ara se dediquen a desviar la gent de l'Església i de Jesucrist, suspiraven per l'aparició d'unes fulles de propaganda que sortissen a la defensa de nostres tradicions cristianes i verguessen a inundar tota Mallorca amb les benèfiques influències de la doctrina catòlica. Y, gràcies a Deu, no han faltat catòlics pràctics que han volgut convertir aquells ideals bellíssims en esplèndida realitat.

Molt i bo es lo que publica tots els dies **Correo de Mallorca** desembutant sofismes, esveïnt prejudicis i triturant doctrines disalvents, i, entre altres revistes, la de "Lluç" ha publicat darrerament alguns articles d'indiscutible oportunitat i d'un estil convincent, sençill i clar, com no sempre el saben o volen usar els que escriuen p'el poble. Però, no era molt de planyer qu'articles així sols haguessen d'arribar a les mans dels subscriptors, relativament pocs d'aquelles publicacions, quedant sense llegirlos als qui'n tenien major necessitat?

Perque respònd idó a una evident i urgentíssima necessitat, creim un acort la publicació d'aqueixes fulles de propaganda i del nou setmanari "Verdad y Justicia" de que també tenen noticia els lectors, i creim ademés qu'aquesta, i no altre, es la manera de preparar eficaçment dies de resurgiment i triuñf per la nostra santa causa. Si, aquest es el procediment, aquest, el camí que s'ha d'emprende amb arduesa i coratge per conseguir la reconquesta del reïne de Cristo, la defensa valenta de la veritat i la derrota completa dels enemics de l'esperit, de la doctrina i de les institucions cristianes: organitzar i dotar ben dotada una Prensa catòlica forta,

batalladora, de gran prestigi, ilustrada i que puga contar amb tots els elements moderns de combat, perque se fassa llegir i s'atrega irresistiblement les simpaties del públic.

Catòlic, la causa principal de les nostres grans derrotes, no lo dupieu, es la nostra impotencia periodística. Es la hora, idó de compondre que colocal els periòdics catòlics a l'altura de la noble causa que patrocinem es avui, indiscutiblement, l'obre mes grandiosa, de mes trascendencia i la mes urgent de totes les obres de caràcter religiós i social. I, per aixó semblás una mica exagerat, no será mal recordar lo que de la Prensa catòlica deia el gran Papa Pius X: "¡Ah, la Prensa! Ni els feels ni el cleró se sacrifiquen per ella "com fora necessari." N'hi ha que diuen qu'aixó es una obra nova i qu'antes se salvaven molt be les animes sense necessitat de diaris. "Antes, si, antes". Pero aquets caps jutgers no tenen en conte qu'ates el verí de la mala Prensa no estava estés per totes parts i per consegüent, qu'el contraverí dels bons diaris no era igualment necessari. Però no se tracta "d'antes" sino "d'ara". I be, es un fet "qu'ara" el poble cristiá es enganat, enverinat i perdut p'els diaris impíos. "De bades constrüireu esglesies, predicareu missions i edificareu escoles; totes les vostres bones obres tots els vostros esforços serán destruits, si al mateix temps no saben manetjar l'arma ofensiva i defensiva de la Prensa catòlica, lleal i sincera."

I consti qu'el Papa qu'així parlava era el qui, pocs anys abans, essent Patriarca de Venecia, anava a vendre les seues alques i anells pastorals, per sostenir el periòdic catòlic "La Difesa"...  
G. A.

## Fulles "Veritat i Llibertat," de propaganda catòlica

NO ESCAMPARAN ODIS NI INJURIES,  
SINO LA CARITAT CRISTIANA

SATISFARAN LA SET DE JUSTICIA

SERAN PA DE VERITAT

Sortiran cada setmana en mallorquí o castellà

Acaba de sortir la número 2 amb el títol:

### En nombre de la fraternidad y de la libertad ¡vivan los conventos de religiosos!

LA BANDERA DELS CATOLICS

LA GRAN BATALLA — L'ESCOLA UNICA

!!!Catòlics!!! Propagant aquestes fulles fereu el millor apostolat.

!!!Catòlics!!! Els qui sou rics ajudau als pobres a editarlas i a difondre-les per tot arreu.

!!!Catòlics!!! Feis que aqueixes fulles entrin fins al fons de l'ànima del nostre poble, a Ciutat i a la Pagesia, a la casa dels rics i a la dels pobres, que per tot hi ha ignorància, i elles il·luminaran tothom en la llum de la Veritat!

Les trobareu a l'Imprenta "L'Esperanza", a preus de propaganda: 1.000 fulles DOS duros; 5.000 fulles NOU duros; 10.000 fulles, SETZE duros, i si sols en voleu 100, SIS reals. Estan fetes en paper de colorins i son del tamany de un full de paper de barba.

I si no teniu medis per repartir-les personalment, ja vos diem qui s'en cuidaria gratuïtament

## De la expulsión del Primado

Dice "El Debate":

"La nota oficiosa que el Gobierno ha publicado sobre la expulsión del Cardenal Segura no ofrece ninguna explicación satisfactoria que justifique la arbitraria medida. Los hechos son claros. El documento que serena y dignamente ha dirigido el Primado al Gobierno, y que publicamos en otro lugar, completa además cuanto ya conocían nuestros lectores.

El Cardenal se ausentó voluntariamente de España el 13 de mayo. En

esa fecha el Nuncio, según testimonio el "Osservatore", protestó ante el Gobierno de la injusta campaña por él tolerada, con la que se hacía imposible la vida y la actuación del ilustre Prelado. Y anticipóse entonces el Gobierno a declarar que no había expulsado al Cardenal Segura, que era totalmente ajeno a su salida de España. Se había limitado, como confiesa en la nota oficiosa, a solicitar de la Santa Sede la remoción del Primado de la silla metropolitana de Toledo.

Si, pues, no había expulsado al Cardenal y estaba esperando una respuesta de Roma relativa a la remoción antedicha, ¿podía extrañarse de que el Prelado regresara a España?

Regresa, en efecto, el Cardenal y no clandestinamente, porque poseía un pasaporte regular reconocido en la frontera. Lo sabe el Gobierno, Tolera una campaña violenta de la Prensa que se apoya en las propias declaraciones oficiales. No espera la respuesta del Vaticano y, mientras algunos periódicos incitan al atentado personal contra la

primera dignidad de la Iglesia española, sale del paso invocando razones de orden público y lo expulsa. ¿Justificación? La nota es bien poco afortunada y clara en los motivos de la medida. Ve, primero, el Gobierno una manifestación monárquica en una Pastoral, en la que precisamente el Primado preconizaba el respeto a los Poderes constituidos y la actuación dentro de los límites de la legalidad. Alude al regreso a España de un ciudadano que se había limitado a salir voluntariamente de la nación. Llega a considerar delie-

La Encíclica

### Casti Connubii

sobre el

### MATRIMONIO

se vende a

10 céntimos ejemplar

y a 20 céntimos, en pulcro folleto.

IMPRENTA "LA ESPERANZA"

Biblioteca de CORREO DE MALLORCA 23

## Una ilusión y dos vidas

(RELATO DE UNA MADRE)

por

Pierre Lhande, S. J.

Traducción de la sexta edición francesa

por

JUAN ESNAOLA

...uar engañándonos a nosotros mismos. Existen, sin embargo, en los pliegues de la conciencia, tiene su fuerza imperiosa y sorda; y es tal el poder vital que amasan en esa actividad oculta, que al fin se imponen a nuestros labios, y surgen en un grito de espanto, de sorpresa o de amor.

Los días de Ahuzky tocaban a su término.

Mis hijos habían mejorado. Estéfana no tosía; había recuperado su tinte rosa.

Nuestros recursos se agotaban. Había que pensar en el regreso.

La primera alusión que hice a una próxima marcha, provocó dos protestas: la una ruidosa; la otra, muda.

El doctor gritó: ¡acortar así la temporada es una locura! ¡El bienestar de los niños reclama aún una quincena de días!

Juan se estremeció se aturdió y parecía sumergirse en un mar de ensueños.

Cedí. Pero desde ese día ví palpablemente que la idea de nuestro regreso era como una terrible amenaza para nuestro compañero de verano y de excursiones. Su semblante reflejaba un sufrimiento inexplicable. Había en su mirada una expresión de agonía, como un adiós ardiente.

El doctor — que lo había notado — dijo:

—Esto es muy raro. ¡Muy raro! ¡Hum! Pero... ¡bueno! Es preciso distraer a ese muchacho. Una idea: en el chalet nadie toda el piano. Debía usted venir con las muchachitas después de comer, al salón, a tener un poco de música.

—Pero, ¡doctor! Fíjese bien en lo que dice. ¡Una mujer joven y que lleva luto!

—¡Porque usted lo quiere! ¡Cuidadito con olvidar! ¡Hace ya cuatro años, y además—¡cuerno!—que no vamos a bailar! No se trata más que de desarrugar el ceño a un excelente muchacho a quien aprecio mucho, ¡lo oye usted? Algunas de esas hermosas canciones populares del país vasco: "Maitia nun zirá, Prima eijerra", etc., que tan bien cantaba usted en otro tiempo.

—¡Qué no doctor, que no! Usted no sabe lo que pide.

Pone su mano sobre mi brazo, y fijando en mí su mirada, la mirada que tiene cuando formula un diagnóstico, dice:

—¡E-tá bien, muy bien!

Y meneando la cabeza, y abriendo las manos continúa:

—De modo que si usted — tan devota como es — no sabe practicar mejor la caridad, ¡somos nosotros, los alborotadores y pendeucieros, los que debemos dar el ejemplo!

—Esta bien, doctor; iré. Pero con una condición: el señor Etchandy no vendrá a volver las hojas...

Ante mi salida, el viejo arquea las cejas con una expresión indefinible:

—Y eso, ¿qué le importa a usted?

Me muerdo los labios de enojo. Me pongo purpúrea. Balbuceo alguna vaga explicación, mientras el doctor se aleja, soltando como una cascada y con un rítillo malicioso:

—¡Toma, toma, toma, toma!

VI

Muy pocos hombres he conocido tan desprovistos de sentido musical, como ese pobre doctor Diriant...

El oído, nulo; la voz, falsa; el gesto deplorable.

A pesar de todo uso ser — en Ahuzky — el organizador de nuestras reuniones de sobre-cena.

Pidió a Bayona — con toda urgencia — colecciones de romanzas insípidas, de las que se cantaban en 1830, óperas italianas, y — sobre todo — canciones populares del país vasco.

Se le veía ojear — entre dos partidas de naipes — la colección de Salaberry, y tararear en un tono inverosímil, las endechas suletinas o los fandangos de Guipúzcoa.

Cuando bajaba, después de cenar, el doctor palmoteaba como un empresario entre bastidores, se volvía a los gruños, y abría el piano, gritando:

—¡Vamos, vamos! ¡Un poco de música! ¡Dejen los juegos, señores; déjenlos! ¡Aquí todo el mundo escucha!

El viejo médico tomaba su indispensable Salaberry, doblando la página elegida de antemano:

—A ver, pequeña: "Argizagak zelutik..." Venga un poco de esto.

Tenia la fortuna de conocer al dedillo esas melodías que había ejecutado en mi infancia, y que mis hijas golpeaban ya graciosamente.

Cantaba con sencillez, sin énfasis ni trémolos. El encanto de aquellas canciones estaba — a mi parecer — en hacerlas vivir la misma vida que tenían al nacer en los labios de un pastor que guardaba los rebaños en el corazón de un pequeño caserío de nuestro valle, al partir hacia la pampa.

Cantándolas así, me parecía que todo lo envolvía una nota de emoción sincera, que — al terminar — las estro-

faz — me velaba la voz, como a mi hijo.

La mayor parte de los cantos vascos son canciones de amor, y es tal la ingenuidad de su tono y la pureza de su lenguaje, que no puede haber reparo alguno en decirlos.

Mis niñas — que aún son niñas — podrían cantarlas, sin que ello pudiese dar lugar al más ligero asomo de censura.

Únicamente, Francisco se oponía siempre, obstinadamente, a tomar en ese repertorio.

E cuanto me ponía al piano, el doctor iba a sentarse en un ángulo del salón — siempre el mismo de donde me podía ver de perfil. Allí encontraba a Juan Etchandy.

Los dos amigos permanecían allí silenciosos e inmóviles, mientras yo cantaba.

Durante los descansos, el doctor dejaba a su compañero, para venir a ojear nuestro repertorio e imponerme un nuevo trozo.

Era yo dócil a las prescripciones musicales del viejo médico.

Había una pieza que me causaba un malestar indecible, desde la noche, en que — sorprendida, sin tiempo para ejercer mi censura en la selección del doctor — tuve que cantar, nemquándome los labios. ¡Dios mío! No es que aquello

# INFORMACION TELEGRAFICA

## Desde Madrid

**El Ministro de la Gobernación, refiriéndose a los sucesos de Oviedo, dijo que el Gobierno no puede tolerar los actos de salvajismo**

### Movimientos sísmicos en Murcia

**El Jefe del Gobierno recibió una comisión mallorquina que le presentó una relación de 45.900 firmas, protestando de los acuerdos antirreligiosos**

### Los sucesos de Oviedo

Madrid, 21 (1'15)  
Los heridos

Oviedo. — En la casa de socorro fueron asistidas más de quince personas, heridas a consecuencia de los incidentes ocurridos con motivo del mitin celebrado en el teatro Campoamor, en el que debía dar su conferencia don Melquiades Alvarez.

También resultaron heridos dos guardias de seguridad y contusionados varios agentes de policía y un guardia civil que recibió una pedrada.

**Melquiades Alvarez ha vuelto a Oviedo Gijón.** — Anoche vino a esta ciudad Melquiades Alvarez, pernando en su casa de Gijón. Según parece, se le había amenazado con incendiar su casa de Oviedo.

Esta mañana don Melquiades volvió de nuevo a Oviedo y esta tarde se reunirá con los candidatos del partido para tratar, según parece, de la retirada del partido en las próximas elecciones.

### ¿Retirarán su candidatura los liberales?

Oviedo. — Entre los elementos políticos se decía que los liberales demócratas en vista de que bajo la coacción de las izquierdas no es posible hacer propaganda, retirarán su candidatura.

Refiriéndose a este rumor, el candidato Teodomiro Menéndez manifestó: — Conozco toda la trama de lo sucedido anoche; sé cual es el motivo de los alborotos y si yo he de ir unido a la coalición con esas gentes, prefiero renunciar al acta.

### Lo que dice el ministro de la Gobernación

Hablando de los sucesos desarrollados en Oviedo, el ministro de la Gobernación nos dijo que según noticias, todo está completamente tranquilo, hasta el punto que don Melquiades se ha paseado tranquilamente por las calles de aquella población.

Añadió que el público ha reaccionado ante el acto de salvajismo, cuya repetición no puede tolerar de ningún modo el Gobierno.

Terminó diciendo que don Melquiades Alvarez mantiene su candidatura por Asturias.

### Del nuevo régimen político

Madrid, 21 (1'15)

**Manifestaciones de Alcalá Zamora. — Protesta de Mallorca**

El jefe del Gobierno provisional recibió esta mañana a una comisión de Palma de Mallorca, presidida por el conde de Ribas, que le entregó un escrito con 45.993 firmas, de protesta contra la expulsión del cardenal Segura y los decretos religiosos del Gobierno.

El señor Alcalá Zamora recibió a los periodistas, diciéndoles que le había visitado el señor Lerroux, sometiéndole dos decretos de poca importancia y despidiéndose de él por marchar esta noche a Barcelona.

—Yo agregó el jefe del Gobierno — marcho mañana en el rápido de Andalucía para asistir al acto de Jaén. Ya saben ustedes que yo no tengo la libertad de acción, pero en Jaén me presento de todas maneras. Por el respeto, sólo voy en la candidatura de la conjunción. La de Barcelona — siguió di-

ciendo—no la esperaba y ha sido una sorpresa que yo aprecio mucho. Tengo una fórmula especial para allí, puesto que siempre se necesitan fórmulas especiales.

Hablando de la necesidad de presentar una candidatura pacifista, como ha propugnado Lerroux, dijo el señor Alcalá Zamora que tiene por único objeto cumplir el pacto de San Sebastián. Yo, me presentaré en esas condiciones, y si mi nombre representa paz para Cataluña, que se me vote. Si por cualquier motivo mi nombre induce a pensar en otra cosa, que se me aparte.

Por Valencia — agregó — no me presentaré por no luchar frente a dos ministros.

El jefe del Gobierno negó rotundamente la noticia que circuló sobre su puesta evasión de Abd-el-Krim de la isla de la Reunión.

Terminó diciendo que hoy come en la Embajada de la Argentina y el lunes lo hará en la de Italia.

### Reunión de ministros

Anoche estuvieron reunidos con el Presidente los ministros de Gobernación y de Trabajo conferenciando extensamente.

**La candidatura de Sánchez Guerra**  
Forman la nueva candidatura para Madrid, por los cuatro puestos de minoría, los señores Sánchez Guerra, Angel Ossorio y Gallardo, Melquiades Alvarez y Luis Montiel.

En un manifiesto que han publicado, afirman que están decididos a prestar una leal colaboración a la República.

Para formar parte de esta candidatura con plena libertad de acción, ha dimitido de su cargo de presidente del Ateneo Mercantil don Luis Montiel.

**La readmisión de los despedidos en Teléfonos**

Largo Caballero manifestó a los periodistas que las gestiones que había reanudado al regresar de Ginebra, respecto de Teléfonos, han terminado favorablemente.

Después de una entrevista con la Dirección de la Compañía, ésta sometió el caso al Consejo de administración, que ha dado su conformidad a la readmisión de los despedidos en febrero de 1929. Con ello el consejo de administración ha querido demostrar su acatamiento a las indicaciones del Gobierno.

El ministro de Trabajo agregó que los readmitidos reingresarán en bloque, sin perjuicio de estudiar los casos que exijan, como siempre, la intervención del ministerio de Trabajo.

Los reingresados ascenderán a 160. La Compañía ha dicho que esta readmisión originaría una pequeña perturbación en las plantillas, aunque los reingresados se acoplarán a los servicios establecidos actualmente sin que ello signifique disminución de sueldo ni categoría, a pesar de que se les destina a otros sitios.

El ministro de Trabajo invita a los despedidos que deseen ingresar que formulen sus peticiones al ministerio, y según se reciban irán reingresando.

### Ministros de viaje

En el expreso marchó a Barcelona el ministro de Estado señor Lerroux para asistir a un mitin de propaganda electoral.

Le acompañaban el ministro de Co-

municaciones y el gobernador civil de Barcelona.

Para Valencia también salió el señor Albornoz acompañado del director general de Obras públicas.

### Manifestaciones de Maura

Al recibir a los periodistas el ministro de la Gobernación, señor Maura, anunció que mañana pasaría el día descansando en El Escorial, donde veraneaba la familia.

Preguntado si temía que se produjeran incidentes con motivo de la proclamación de candidatos a diputados, dijo que era posible que no faltaran, pero no es de esperar que sean muchos ni demasiado graves. El domingo siguiente — añadió — será mucho más interesante.

De todos modos — dijo — ya hemos entrado en la última semana de pasión.

Puedo asegurarles que el número de candidatos que se proclamarán mañana será realmente fantástico.

Preguntado acerca de la certeza de lo que publica "La Veu de Catalunya" sobre un posible acercamiento político entre Lerroux y Maura, dijo, que era pura fantasía periodística; no hay nada de ello, asegúroles — añadió — que en las Constituyentes saldrá todo a plena luz porque en esas Cortes ni se permite la discusión de ideas políticas, las fuerzas habrán de congregarse en grandes agrupaciones, no siendo posible que esas fuerzas republicanas según con la atomización que actualmente se encuentran.

### Lo que dice el ministro de la Guerra

El ministro de la Guerra, al hablar con los informadores, se extrañó de que los periódicos hablen de Capitanías generales, cuando éstas ya no existen. Es decir — agregó — hay cabezas de división en las diversas poblaciones, que viene a ser igual que lo desaparecido.

Agregó que en su viaje electoral visitará además de Avila, Toledo.

### Asuntos de Baleares

Madrid, 21 (1'15)

#### Coroneles que se retiran

El "Diario Oficial de la Guerra" publica la relación de coroneles que han solicitado el retiro entre los que figuran los siguientes con destino en Palma: de Estado Mayor don Volentín Masanet, de infantería don Miguel Antich, don Luis Bauzá, don Aurelio Aguilar, don Miguel León, don Ricardo Fernández, don Domingo Colorado y don Jaime Vidal.

### DE PROVINCIAS

#### MURCIA

##### Movimientos sísmicos

Murcia. — Esta madrugada se sintió un temblor de tierra. A las seis se repitió la sacudida, con mayor intensidad. Ambas sacudidas han sido de corta duración.

#### SAN SEBASTIAN

**Levantamiento del estado de guerra**  
San Sebastián. — Se ha levantado el estado de guerra en esta capital, Pasajes, Lezo y Rentería.

#### TOLEDO

**Otra protesta por la expulsión del Cardenal Segura**

Toledo. — El obispo auxiliar, como vicario general de la archidiócesis, ha dirigido al jefe del Gobierno un extenso documento protestando, en forma respetuosa, de la expulsión del Cardenal Primado, Dr. Segura, rogando que el Gobierno estudie de nuevo el caso y rectifique la orden de expatriación.

#### GERONA

**Desórdenes en La Bisbal al intentarse la celebración de un mitin**

Gerona. — Anoche, a las diez, llegaron a La Bisbal elementos de la Derecha Republicana que se proponían dar un mitin de propaganda electoral.

A poco de llegar los oradores a la población, varios grupos promovieron disturbios con objeto de impedir la celebración del mitin.

Algunos individuos intentaron quemar los coches de los oradores, y éstos se vieron obligados a regresar rápidamente a Gerona, ante la actitud poco tranquilizadora de los perturbadores.

### NOTICIAS VARIAS

Madrid, 21 (22'00)

**No es cierto que Abd-el-Krim se haya fugado**

Hablando anoche los periodistas con el ministro de Estado, manifestó éste que el rumor circulado acerca de la evasión de Abd-el-Krim de la isla de la Reunión, carece de fundamento. pues se ha preguntado sobre dicho extremo al Gobierno francés y éste lo ha desmentido rotundamente.

### Desde Barcelona

POR CORREO

**Las próximas elecciones. — Lerroux propone a Barcelona en nombre de su partido una candidatura de grandes prestigios de todos los partidos**

El Jefe del Partido Radical, señor Lerroux envió anoche a esta ciudad, por telégrafo, un manifiesto electoral ofreciendo en nombre de su partido a la consideración de los electores de Barcelona y su provincia, la siguiente candidatura para diputados a las Cortes constituyentes: don Raimundo Abadal, don Jaime Carner, don Luis Nicolau d'Oliver, catalanistas; don Joaquín Pi Arsuaga, tradición federal republicana; don Niceto Alcalá Zamora, derecha liberal republicana; don Fernando de los Ríos Urruti, partido socialista; don José María Serrallana, don José Juncaí Verdulla, don Antonio Marsá Bragado, don José Rocha García, don Antonio Montane, don Julio Martínez Jimeno, don Juan Giró y don Félix Artiga Fernández, por la circunscripción; y por la provincia a don Casimiro Giralt, don Rafael García Fando, don Carlos Rodríguez Soriano y otro, radicales; dos federales; doctor Plá y Arcebol y don Raimundo Morales, socialistas y dos de derecha liberal republicana.

La candidatura, dice en su manifiesto, es una candidatura de armonía de paz de concordia representativa de un estado de alma y un esfuerzo de voluntad que se proponen practicar sobre toda Cataluña para que el pacto de San Sebastián llevado a las Cortes constituyentes sea la obra de todos y no la de algunos, ni siquiera la de una mayoría eventual, para que sea la expresión viva y real del alma de Cataluña y se convierta en la expresión viva y real del alma española, sediente de justicia y de fraternidad. Para todos los españoles, están representados en nuestra candidatura todos los matices del pensamiento político de Cataluña que han reconocido la República, la tradición federal histórica, las diferentes clases sociales y cuanto tiene derecho a interponer la opinión de los que callan y a dirigir la acción de los militantes en la vida pública.

#### Cambó no irá a América

"La Veu de Catalunya" niega todo fundamento a la noticia de que don Francisco Cambó abrigue el proyecto de realizar próximamente un viaje a la República Argentina.

**Manifestaciones del Gobernador civil. — Se declararán en huelga los obreros de tranvías, autobuses y Metro?**

Para el próximo lunes se proyecta la huelga de tranvías y empleados del Metro y autobuses.

Parece que a última hora existe buen espíritu en sentido favorable a una solución.

Camisería—Corbatería.

Barcelona, 20 de junio 1931.

POR TELEGRAFO

Barcelona, 22 (9'30)

**El Ministro de Estado en Barcelona. — Recibimiento entusiasta. — El mitin en la Monumental. — Asistieron más de 30.000 espectadores. — Importante discurso de Lerroux**

Ayer, por la mañana llegó en el primer expreso de Madrid el Ministro de Estado, señor Lerroux, con objeto de tomar parte en el mitin radical que había de celebrarse en la plaza de toros Monumental.

Vino acompañado del Gobernador civil, señor Esplá, y algunas personas de su familia.

Le recibieron las autoridades y numeroso público, que tributó al señor Lerroux un entusiasta recibimiento.

Después de descansar breves momentos en el Gobierno civil, el señor Lerroux marchó a la plaza de toros con objeto de tomar parte en el anunciado mitin.

A las once de la mañana empezó el mitin, viéndose la plaza ocupada por más de treinta mil personas.

Al llegar el señor Lerroux su presencia fué acogida con grandes aplausos y ovación.

Ocupó la presidencia el señor Morales Pareja, acompañado del señor Lerroux, Dr. Estadella y significadas personalidades del partido radical.

Antes de empezar el acto, uno de los individuos de la Comisión organizadora subió a la tribuna de los oradores recomendando que al empezar el mitin sólo se permitiese la entrada al público a las andanadas y se cerrara la puerta de arrastre.

En caso, no probable de alarma, dijo, nadie debe moverse de su puesto, pues tenemos en cada tendido comisiones encargadas de mantener el orden.

El primero en hablar fué el señor Estadella, quien, tras un pequeño exordio diciendo que no venía preparado, pues se hallaba en tierras de Lérida sin pensar tomar parte en el acto, elogió la personalidad de don Alejandro Lerroux, cuyo nombre, dijo, suena como el del primer presidente de la República Española.

(Una gran ovación acogió estas manifestaciones).

Terminó entonando un canto a la república.

Al levantarse a hablar el señor Lerroux, fué ovacionado durante largo rato.

El señor Lerroux empezó su discurso haciendo un breve historial de la actuación de su partido desde 1901, manifestando que durante el predominio del partido radical, que no es social, sino político, aun cuando lo integran gran número de obreros, no se habían registrado atentados personales.

Refiriéndose después al pacto de San Sebastián manifestó que el partido radical lo mantenía íntegro y lo defenderá por todos los medios.

Entonó a continuación un canto de gran elogio a Cataluña y pasó después a tratar de los problemas políticos, de trabajo, propiedad y religioso.

Se lamentó en primer término de las disgregaciones de los partidos republicanos, atacando duramente a los separatistas.

Yo, dijo, me siento catalán en toda España y español en Cataluña.

Hablando de las relaciones entre el capital y trabajo, dijo que ambos deben ir unidos, pues los dos ejercen en la vida su función íntimamente económica.

Es preciso que exista entre ambos la verdadera armonía, cediendo el capital al trabajo y este limitando sus exigencias a lo justo; no viviendo como hasta ahora el primero a costa del segundo, sino cumplimentándose.

Hay que acabar con el que vive a costa únicamente del trabajo y sin trabajo.

... y hay que evitar que los que tra-  
hayan no puedan comer.

Respecto al problema de la tierra, di-  
jo que es preciso ir a formar un gran  
núcleo de pequeños propietarios e ir  
rápidamente a la repartición de tierras  
para que esto se haga, pero siempre, aña-  
dió, previa la indemnización de sus ac-  
tuales proletarios.

Hizo después historia de la cuestión  
religiosa, calificando de barbarie y sa-  
cristio la matanza de frailes y quemas  
de conventos, pidiendo el respeto para  
todos dentro de la ley.

Hay que respetar, dijo, las Ordenes  
religiosas hasta que las Cortes decidan,  
pues existe un Concordato que hasta se  
reformase es obligación de todos el res-  
petarlo.

A este propósito se alegró del res-  
peto que los ciudadanos van poco a poco  
teniendo para con las personas, recor-  
dando que hace unos cien años, cuando  
cuando la primera quema de conventos, el  
pueblo mató a los que estaba dentro de  
ellos.

Después, el año 1909, cuando la sema-  
na sangrienta en Barcelona se quemaron  
conventos e iglesias, sólo hubo que  
lamentar una víctima; y por último, en  
los recientes sucesos de Madrid, en que  
se quemaron algunos conventos y solame-  
te una iglesia, el pueblo apartó la  
salida de los religiosos.

Pidió el respeto para todas las ideas  
dentro de la ley. Dijo que deben impe-  
rar la moral y la justicia.

Antes, en tiempos de la Monarquía,  
en que las leyes no eran respetadas, yo  
era un revolucionario; pero cuando la  
ley impera, como ha de imperar mien-  
tros nosotros estemos, no debe haber re-  
volucionarios.

Para mí no hay izquierdas ni dere-  
chas, sino republicanos todos y ciuda-  
danos dentro de la ley.

El señor Lerroux excitó a la concor-  
dia entre todos los partidos solicitando  
de los extremistas que callaron, di-  
jo durante los ocho años que duró la  
dictadura, aguanten ahora unos meses,  
para bien de la República, que so los que  
le falta para organizarse debidamente.

Defendió su manifiesto y candidatura,  
pidiendo a todos la voten, pues en ella  
votaran hombres de gran valía; y termi-  
nó pidiendo a todos ayuden al Gobier-  
no para que éste pueda desarrollar su  
labor gubernamental.

El señor Lerroux finalizó con vivas a  
Cataluña, España y a la República,  
que fueron contestados con entusiasmos.

El discurso del señor Lerroux fué es-  
cuchado con gran interés, sin que duran-  
te la peroración, que fué muy gubernam-  
ental, se promoviese el más pequeño  
incidente, salvo unas ligeras interrup-  
ciones, a las que contestó el orador.

En uno de sus párrafos, al manifes-  
tar el señor Lerroux que no apetecía el  
mandato de la República, pero si fuese  
preciso qui lo recogiera lo haría con  
gusto, sabiendo también que ello era  
un sacrificio en las actuales circunstan-  
cias, fué objeto de gran ovación, sonan-  
do muchos vivas.

El acto terminó cantándose la Mar-  
sellesa y desfilando, con gran orden, la  
ocurrencia.

Palou Garí

### Recordatorios de 1.ª Comunión

Gran surtido de todas clases y precios  
Imprenta "La Esperanza", Lonjeta, 11,  
Palma.

### Odontólogo

Se solicita por fallecimiento del pro-  
pietario, para regentar Gabinete, con  
buena clientela, instalada en Palma, pun-  
to céntrico. Informes, Santo Espirito  
número 22 2.ª.

Juan Jaume Jaume  
Garganta, nariz y oído

De 10 a 1. P. Eusebio Estada 1

## Concierto por el Orfeo Mallorquí

El sábado por la noche se celebró  
el anunciado concierto del "Orfeo  
Mallorquí" en el "Salón Mallorca"  
en donde actualmente dicha agrupación  
tiene su local social.

El anuncio de a reaparición del  
"Orfeo Mallorquí", tan genuinamen-  
te representante de nuestra alma po-  
pular, se congregó bastante auditorio,  
no todo sin embargo el que se me-  
rece por los fines que encarna, ni  
el que por sus méritos artísticos le  
pertenece.

Es curioso observar lo que ocurre  
con los públicos musicales de nues-  
tra ciudad. A tres clases de concier-  
tos, corresponden tres públicos dis-  
tintos, en los que son contadas las  
personas comunes a ellos. Dan ten-  
taciones de pensar, si la lógica no  
miente, que tal vez sean pocos los  
aficionados de verdad a la música,  
o que una gran frialdad o indiferen-  
cia les domina.

El "Orfeo Mallorquí", a pesar de  
los inconvenientes con que tropieza  
y a pesar de la falta, según referen-  
cias, de preparación para este concier-  
to, se presentó el sábado, para dar  
fé de vida ya que las enfermedades  
impidieron celebrar los anuales de  
Cuaremas.

Cuaremas con un programa difícil  
y venció en toda la línea.

Ya hace más de un año al ha-  
blar de los progresos de esta masa  
coral, y la perfección que alcanzaba,  
indicábamos la conveniencia de que  
saliera de Palma, de que dejara a  
otros públicos con menos prejuicios  
y mayor base para juzgar que dic-  
taminaran sobre los méritos del "Or-  
feo Mallorquí".

Seguramente entonces, cuando de  
fuera nos lo dijeran, sabríamos en  
Palma apreciar mejor algo bueno  
que tenemos y miramos con indife-  
rencia a pesar de tantas protestas de  
regionalismo como se oyen constan-  
tamente.

Todo el programa fué ejecutado  
con gran perfección, cuidando los  
detalles de dicción más nimios, di-  
ciendo con gran pulcritud todas las  
frases, justas de afinación y movi-  
miento. Sólo algún pequeño desequi-  
librio se notaba en la magnitud de  
alguna cuerda, un tanto debilitada,  
cambio la expresión de que  
en todo momento hicieron gala, su-  
plía con exceso y llenaba por compe-  
to las exigencias más rigurosas.

Satisfecho puede estar el maestro  
Ramis de sus subordinados; obedier-  
tes a su batuta supieron responder  
a sus impulsos y su clara dirección  
consiguieron que obras tan difíciles  
como la "Hivernaca" de Noguera y  
otras alcanzaran una perfecta dicción  
y que el público mostrara su entu-  
siasmo obligando a repetir "Un po-  
bre pagés" "Els tres tambors", "Les  
neus que's fonen", "La Balanguera"  
de Noguera, "La Sileta", agradable  
composición de Cimetells Ribó que  
se estrenaba y la "Cansó de l'espar-  
dar" de B. Samper, así como el  
"cant de la Senyera" de Millet que  
también se estrenaba y que es tan co-  
nocida.

Todas las obras fueron aplaudí-  
simas y la masa coral y su excelente  
director vieron claramente surgir el  
entusiasmo del público y la satisfac-  
ción con que su labor era sentida y  
admirada.—P. B.

### "El Golea,, partido en dos

A causa del mal tiempo reinante es-  
tos últimos días en las costas de Cap-  
depera, el paquebot "El Golea", emba-  
rrencado, como saben nuestros lectores,  
en aquellas inmediaciones se ha partido  
en dos.

El Cónsul francés en Palma, señor  
Caula, ha pedido el nombramiento de

dos peritos para que dictaminen las cau-  
sas del siniestro.

Dichos peritos son el Inspector de la  
Trasmediterránea don Mateo Simó y el  
capitán del "María Mercedes" don Da-  
mián Rigo.

Según nuestras noticias dichos señores  
saldrán hoy para Capdepera.

Los Sres. Simó y Rigo certificarán  
al Cónsul francés la pérdida del buque.

### Aviso al comercio

Cierre parcial el día de San Juan

Se recuerda a todos los comercian-  
tes sujetos a la jurisdicción del Comi-  
té Paritario Interlocal del Comer-  
cio en general de Baleares que en vir-  
tud de las modificaciones introduci-  
das en las Bases de Trabajo por es-  
te organismo en 22 de Noviembre  
último, el día de San Juan, 24 del  
actual, es de cierre parcial; debiendo  
por tanto, en dicho día abrir los co-  
mercios a las ocho de la mañana y  
cerrarlos a la una de la tarde.

### Associació per la Cultura de Mallorca

Junta General

Avuy, día 22, a les 8 del vespre es  
reunirá en el local social Junta Ge-  
neral de socis per donar-los compte  
de l'avant projecte d'Estatut de les  
illes Balears, elaborat per la penen-  
cia nomenada a aquest efecte.

### Notas de Sociedad

De viaje

Para Valencia salieron anoche, en el  
"Mallorca", don José Gomila, don Emi-  
lio López, don Manuel Agoza, don Ra-  
món Jimeno, don Antonio Losada y don  
José Muedra.

Para Barcelona salieron anteanoche,  
el propietario don Antonio M.ª Qués,  
don Angel Esteve, don Tomás Los  
Huertos, don Jaime Comas, don Anto-  
nio Casas y don Manuel Perdigó.

Ayer llegaron de Barcelona, en el  
"Jaime I", el Dr. don Luis Frontera,  
don M. Gual y familia, don Alejo Lull,  
don Bartolomé Pina, don C. Ordóñez y  
familia, don Juan Garau, don Antonio  
Borrás, don Luis Brusi y don Vicen-  
te Mayol.

Procedente de París y Bruselas lle-  
garon ayer don Francisco Guasp Beltrán  
con su esposa doña Antonia Munar y  
hermano don Matías.

Nuevo Bachiller

Con nota de sobresaliente ha obteni-  
do el grado de Bachiller universitario  
en ciencias, en el Instituto de Murcia  
el estudioso joven don Guillermo Vila  
Bosch, hijo de nuestro estimado amigo  
el médico de Pollensa don Martín. Cur-  
só sus estudios en el Colegio de Santo  
Domingo, de Orihuela, dirigido por la  
Compañía de Jesús.

Nuestra enhorabuena.

Fallecimiento

Después de recibir los Santos Sacra-  
mentos, ha fallecido el distinguido se-  
ñor don Guillermo Llambias y Mas.

Caballero de arraigados sentimientos  
religiosos y de trato agradable, gozaba  
del afecto de cuantos le conocían, ha-  
biendo sido su muerte muy sentida en-  
tre sus numerosas amistades y relacio-  
nes.

D. E. P.

Reciban su afligida esposa doña Lui-  
sa Mateu, y demás familia, la expresión  
de nuestro sentido pésame.

### Chalet to sell

Wonderful site of the Arenal every  
comfort, plenty of very good water, pi-  
ne-trees, garden, etc. etc.

Apply: 22 2nd.flooor, Santo Espirito  
Street.

## El mítin de ayer

Notas contra la religión del pueblo mallorquí

Ayer la Conjunción federal-socialista  
celebró un mitin de propaganda  
electoral.

Este tuvo lugar a las once, en el  
Teatro Balear: en el escenario apare-  
cian varias banderas de la Conjunción.

Hablaron en dicho mitin don Juan,  
Montserrat Parets, don Antonio  
Amer, Alcalde de Manacor; don Pe-  
dro Oliver Domengue, de Felanitx;  
D. Alejandro Jaume Rosselló y don  
Gabriel Alomar.

Presidió el acto el concejal don  
Francisco Villalonga y Fábregas,  
quien, al final del mitin, resumió los  
discursos.

Asistieron al mitin varias comisio-  
nes de distintos pueblos de la isla con  
sus banderas.

Terminado el mitin no se hizo ma-  
nifestación alguna, dispersándose los  
asistentes.

Casi todos los oradores atacaron  
a las derechas, diciendo que hay que  
combatirlas con todas las fuerzas.  
No faltaron tampoco los ataques  
a la Iglesia.

La cuestión religiosa fué uno de  
los temas principales de los discurs-  
os.

Apuntemos algo de lo que se di-  
jo respecto a este punto.

Uno de los oradores, el señor  
Parets, quiso elogiar al señor Alo-  
mar, calificándole de "primer he-  
reje de Mallorca" (!)

El Alcalde de Felanitx, señor  
Oliver Domengue (que, dicho sea de  
paso, se distinguió en combatir a las  
derechas, a las que ya atribuyó el  
fracaso de las germanías) censuró,  
considerándoles como una rémora, a  
los caballeros del Corazón de Jesús.

Don Alejandro Jaume, al indicar  
que todas las religiones deben gozar  
de igual libertad, subrayó el concep-  
to diciendo que él hermostraría las  
murallas del Mirador y junto a la  
mole de la Catedral edificaría una  
mezquita, amén de otros templos de  
otras religiones (¿qué proyectazo!).

Don Francisco Villalonga recabó  
para sí el honor de haber sido el pri-  
mero en proponer la desentroniza-  
ción, en el Ayuntamiento, del Sagra-  
do Corazón de Jesús, que considera  
no es una imagen, sino sólo un em-  
blema.

Y don Gabriel Alomar, al hablar  
de la quema de conventos, sacó una  
vez más a colación un tema que viene  
repetiendo para zaherir a la Igle-  
sia que hoy hace un año canonizó a  
Santa Catalina Thomás: al ver cómo  
ardían los conventos de Madrid,  
pensaba en la hoguera donde pereció  
"Santa Catalina Tarongí".

Con esta ya sobada irreverencia  
y falta de respeto para los católicos  
puede cerrarse la serie de notas que  
contra la arraigada religión de nues-  
tro pueblo se registraron en el mitin  
de ayer.

Hemos querido apuntarlas para  
que sean tenidas en cuenta.

### Huelgas solucionadas

Ha quedado solucionada la huel-  
ga planteada en la fábrica que D.  
Narciso Canals tiene establecida  
en Santa Catalina.

También ha sido solucionada la  
huelga de curtidores. Sin embargo,  
según noticias, esta mañana han  
ocurrido algunos incidentes en las  
fábricas de los señores Gil y Castelló,  
por no admitir a todos los obre-  
ros.

### Sueltos y noticias

Detenido

La policía detuvo, en el Molinar, a  
un individuo que se había escapado del  
depósito de Capuchinos.

## En honor de Santa Catalina Thomás

Esta mañana y en la iglesia de Santa  
Magdalena, se han celebrado solemnes  
cultos en honor de Santa Catalina Tho-  
más, con motivo de ser el primer aniversa-  
rio de la canonización de la amada  
santa mallorquina.

Desde muy de mañana se han cele-  
brado misas que se han visto muy con-  
curridas, lomismo que el solemne Oficio  
que ha celebrado el Rdo. don Antonio  
Truyols, Cura Ecónomo de San Miguel,  
y en el que ha predicado el Rdo. don  
Jaime Sastre, Pbro.

## TELEGRAMAS DE ESTA MAÑANA

Madrid, 22 (9'30)

Partidos de fútbol

En el partido de fútbol que se jugó  
ayer entre el Athletic de Bilbao (cam-  
peón) y el Betis, el primero resultó ven-  
cedor por 3 goals contra 1.

Proclamación de candidatos

Los datos de la proclamación de can-  
didatos a diputados para las Cortes  
Constituyentes, efectuada ayer, arrojan  
los siguientes resultados:

Derecha Republicana, 120.

Socialistas, 104.

Conjunción, 94.

Radicales, 83.

Radicales socialistas, 70.

Acción Nacional, 33.

Independientes e indefinidos, 97.

Acció Alianza Republicana, 51.

Reformistas, 10.

Monárquicos, 33.

Comunistas, 22.

Sobre los sucesos de Oviedo. — Maura  
considera que no está justificada la  
abstención de don Malquiades

Alvarez

El ministro de la Gobernación, señor  
Maura, hablando de los sucesos ocurri-  
dos en Oviedo, ha dicho que no consi-  
dera justificada la abstención de don  
Melquiades Alvarez.

Las elecciones búlgaras

Sofía. — Aunque se desconoce el re-  
sultado final de las elecciones generales,  
parece que es adverso al Gobierno.  
Este pierde casi los dos tercios de pue-  
stos.

El "DO-X" en Río de Janeiro

Río de Janeiro. — Llegó felizmente  
el hidroavión gigante "DO-X". Su co-  
mandante ha sido recibido por el Pre-  
sidente de la República, señor Vargas.  
Travesía del Canal de la Mancha en un  
avión sin motor.

Londres. — El aviador alemán Kron-  
fold, después de varias infructuosas ten-  
tativas, consiguió atavesar el Canal de  
la Mancha, en ambos sentidos, pilotan-  
do un aparato sin motor. Ganó el pre-  
mio de mil libras esterlinas ofrecido  
por algunos periódicos londinenses.

### Servicio de vapores

Barcelona a Palma y Palma a Bar-  
celona. — Salidas diarias, (excepto los  
domingos), de Barcelona y de Palma a  
las 21 horas. Llegada a las 7 horas.

De Valencia a Palma. Lunes, a las  
20 h.

De Palma a Valencia. Domingos a  
las 20 h.

De Valencia a Ibiza y Palma. Vier-  
coles, a las 12 h. De Ibiza, a las 22 h.

De Palma a Ibiza y Valencia. Miér-  
coles, a las 12 h. De Ibiza, a las 21 h.

De Tarragona a Palma. Miércoles, a  
las 19 h.

De Palma a Tarragona. Martes, a las  
19 h.

De Barcelona a Mahón. Miércoles, a  
las 18 h. Viernes, a las 18 h.

De Mahón a Barcelona. Martes a las  
18 h. Jueves, a las 18 h.

De Barcelona a Alendia y Mahón.  
Domingos, a las 18 h. Viernes, a las 18  
horas.

De Mahón a Alendia y Barcelona.  
Domingos, a las 9 h. De Alendia a las  
21 h.

De Barcelona a Ibiza. Martes a las  
17 h.



Gorras y zapatillas baño  
**KLEINERT**  
 SOBAQUERAS (DESUDADORAS)  
 Pantalones periódicos y para niños todo en goma Kleinert.  
 Casa Codina, Unión, 8, Palma  
 (Cerca al paseo del Borne)

**Banco Hipotecario de España**  
 Casa Central en Madrid: Paseo de Recoletos, 12  
 Delegación de Propaganda en Palma:  
 Plaza de Cort, 26

PRESTAMOS HIPOTECARIOS AMORTIZABLES de 5 a 50 años, libres del impuesto de utilidades, al interés anual de 5'75 por 100, sobre fincas rústicas o edificios construidos o en construcción, hasta la mitad de su valor.

CEDULAS HIPOTECARIAS privilegiadas, cotizables como valores del Estado, con la garantía de las hipotecas del Banco y capital social. La Delegación dispone de existencias para ventas al contado. Y tramita el seguro de amortización para las Cédulas 6.<sup>a</sup>

Servicio gratuito de información y apoderamiento en Madrid. La gestión de la Delegación será reservada y no devengará honorarios ni comisión a favor de la misma.

Delegado para Baleares:

**JUAN MULET ROIG**

Préstamos realizados en toda España  
 Cédulas Hipotecarias en circulación;

1.950 millones.  
 1.210 millones.

**Compañía Transatlántica**  
 Servicios del mes de Junio de 1931

**Línea del Cantábrico a Cuba-México**

El vapor «Cristóbal Colón», saldrá de Bilbao y Santander el 18 de Junio de Gijón el 19 y de Coruña el 20 para Habana y Veracruz, escalando New-York al regreso.

Próxima salida el 18 de Julio.

**Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata**

El vapor «Uruguay» saldrá de Barcelona el 5 de Junio, de Almería y Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Próxima salida el 5 de Julio.

**Línea del Mediterráneo a Cuba-New York**

El vapor «Manuel Arnús» saldrá de Barcelona el 5 de Junio, de Almería y Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Próxima salida el 5 de Julio.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje se mantienen a la altura tradicional de la Compañía.

También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: Plaza de Medina Celi, 8.—Barcelona y en la Agencia en Palma de Mallorca, Plaza de Cort 26 y 10.

saldrá de Barcelona y Tarragona el 7 de Junio de Valencia el 8, de Alicante, el 9 de Málaga, el 10 de Cádiz el 12, y de Vigo el 14, para New-York y Habana.

Próxima salida el 7 de Julio.

**Línea del Mediterráneo a Puerto Rico-Venezuela y Colombia**

El vapor «Juan Sebastián Elcano» saldrá de Barcelona el 25 de Junio, de Valencia el 26 de Málaga el 27 de Cádiz el 29 para Santa Cruz de Tenerife, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.

Próxima salida el 25 de Julio.

## Pensión Mayoral DE PRIMER ORDEN

Todo confort.-Agua corriente, caliente y fría.-Cocina excelente.- Situación en el centro de la Ciudad.- Salones de piano, lectura etc.- Recientemente reformada.- Teléfonos en todas las habitaciones.- Establecimiento a tres fachadas

### Precios reducidos

Rambla del Centro.-Plaza Real

Entrada Calle Colon, 3

Teléfono 14.680-A.-Barcelona

## Correo de Mallorca

Diario católico ilustrado

(Fundado en 1910)

Sale al mediodía.-Extensa información de Baleares, Península y Extranjero.-Selecta y nutrida colaboración.

Precio de subscripción: dos pesetas al mes

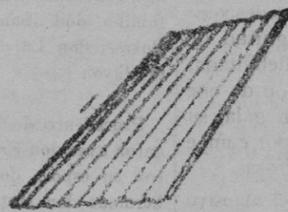
Extranjero: diez pesetas trimestre

Para publicidad: Centro de Anuncios, P. de Santa Eulalia 10

Se admiten esquelas mortuorias hasta las once de la mañana

Portland Artificial "Landfort,"  
 Grapier-Portland "Valcarca,"  
 de la Fábrica de Cementos Valcarca

de  
**José Fradera**  
 Rocalla



Bovedillas patentadas para la construcción de techos.  
 Canales indestructibles que no oxidan ni alabean, como los de zinc, plomo, etc.

Depósitos para agua. Depósitos para waters, muy económicos  
 Tubos para conducción de aguas.

Todo fabricado por Rocalla a base de cemento y amianto.

## Alfredo Llompant

Avenida Alejandro Rosselló, 14

**Vinos de mesa Oliver**

SACRISTIA SAN JAIME I

Sucursales: Merced, 9. — San Buenaventura, 58. — Desamparados 4.

SERVICIO A DOMICILIO

### Mecanógrafa

Fuerte en cálculos y en correspondencia mercantil.

Se ofrece, Razón, Perfumería Santa Eulalia, 21.

### Taller eléctrico

Julián Riutord Marín

Reparaciones eléctricas de todas clases.

Mateo Enrique Lladó, 27.

### Voreta de cap de dit

Para orillar pañuelos. Presentarse con muestra. Avenida Alejandro Rosselló 23, 1.<sup>o</sup>

### Persianas económicas

Fabricación esmerada de persianas, vidrieras, puertas y ventanas calidad superior. Depósito en existencia de todas medidas. Casa montada con los últimos adelantos.

Jorge Mestre

Despacho y taller  
 Calle Santiago Rusiñol, núm. 25

### ¿CALLOS?

Usando sólo tres días el patentado **UNGUENTO MAGICO**

desaparecen totalmente callos y durezas, ojos de gallo, verrugas y juanetes.

Hay muchas imitaciones ineficaces. Entodas partes, 1'60 pesetas. — Por correo 2 pesetas. Farmacia Puerto, Plaza S. Ildefonso 5. Madrid.

## LA MEDICINA VEGETAL

es sana, eficaz, inofensiva

ESTE INTERESANTE LIBRO muestra la manera de curar las enfermedades por medio de plantas

TODAS LAS FAMILIAS DEBEN POSEERLO

SE ENVIA GRATIS. Mande hoy este cupón en sobre abierto con sello de 2 cts

Sr Dtor de Laboratorios Botánicos y Marinos, Ronda Universidad, 6. Barcelona. ó Peligros, 9 Madrid

Sírvase mandarme gratis y sin compromiso el libro "La Medicina Vegetal".

Nombre.....

Calle.....

Población.....

Provincia.....

LAS 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON

Maravilloso método de curación por medio de plantas, descubierta por el Abate Hamon

# Desde París

Doumergue, católico

La nota más interesante, la que se comenta por la mayoría de los parisinos, es la actitud tomada por el Presidente de la República, Gastón Doumergue, en los últimos días de hallarse investido con el más alto cargo del Estado. Nada podemos, si embargo, afirmar de la veracidad de la noticia que circula por todas partes.

El protestante Gastón Doumergue se convierte al catolicismo. El cambio operado en él, ha dado lugar a toda suerte de comentarios. La mayor parte favorables. Los menos hablan del Presidente despectivamente.

Doumergue es un gran observador de las cosas de la vida. Lo ha demostrado en las graves crisis políticas que ha tenido que resolver mientras ha sido Jefe del Estado francés.

Y como es un gran observador, ha acogido, no sólo como buenas, sino como únicas verdades las de la Iglesia Católica. Ha asistido durante su mandato a muchas ceremonias religiosas. En ellas se ha penetrado de lo que representan y significan. Ha vuelto la vista a la historia de la Iglesia, y la ha visto grande, con la magnificencia que le presta la eVrdad eterna y única, ante las herejías, la ha cotemplado invariable después de las defeciones, después de las persecuciones y de las ingravidades de muchos de sus hijos.

Las fiestas católicas le conmovieron siempre, como si algo misterioso hiriera su corazón en el que se ha ido encendiendo la fe, que antes no sentía. Y

la idea de hacerse católico, de convertirse a la religión verdadera de Cristo, había tiempo que iluminaba su inteligencia. Pero ha querido manifestar esa idea en uno de los momentos más solemnes de su vida.

Necesitaba gozar de libertad para ello. Estaba supeditado al cargo. En su fuero interno era ya católico. Pero manifestarse siendo Presidente de la República no lo consideró oportuno. Además quiere estar dispuesto convenientemente para poder ingresar con todos los honores en la Religión. Y Doumergue, todavía Presidente de la República acoge con respeto y cariño las enseñanzas de un sacerdote que le está imponiendo en las prácticas religiosas.

Doumergue se ha casado civilmente. La señora Graves se desposó con él "sub conditione", porque ella es católica y él se ha comprometido a serlo. Algún reparo podría ponerse a esa actitud. A nuestro juicio deberían haber esperado a casarse hacerlo en definitiva canónicamente. No lo han hecho así, y ella le aguarda lejos de París, en una finca del Mediodía de Francia, donde Doumergue, cuando se ha ya convertido oficialmente a la fe católica, irá a santificar su unión en una de las iglesias próximas, para después de haber llegado al más alto cargo, pasar a una vida tranquila, la vida de un hogar honrado y cristiano.

E. Black

París, junio de 1931.

## De política

Ibiza y la candidatura de Azaña

Leemos en la prensa de Ibiza: Anoche llegó de Palma nuestro querido amigo don Pedro Matutes jefe de los republicanos del Bloque ibicenco a quien interrogamos sobre el momento actual.

En cuanto a Ibiza nos dijo que tanto el señor March como el señor Alemany habían trabajado mucho para que figurara un ibicenco en la combinación pero que no había sido posible conseguirlo porque así como en Menorca los federales habían dado el nombre del señor Canet, la Alianza de Ibiza propuso el señor Azaña, quedando de este modo cubiertos los dos puestos que en atención a sus antiguos distritos se habían reservado a las dos islas en las mayorías y a pesar de sus esfuerzos no fué posible que figurara en la candidatura otro puesto para Ibiza.

—En la sesión del Ayuntamiento de ayer, el concejal regionalista don César Puget, pidió y obtuvo, por unanimidad, que constara en acta el sentimiento de la Corporación por no figurar en las candidaturas para las próximas Constituyentes el nombre de ningún ibicenco.

Aplaudimos tan patriótico acuerdo.

—Del grupo de jóvenes entusiastas y defensores del lema "Ibiza para los ibicencos" recibimos la siguiente nota:

"Movidos por un impulso de juventud, patriótico y entusiasta alzamos espontáneamente nuestra protesta ante el hecho lamentabilísimo de que en circunstancias de tan extraordinario relieve como las presentes, viniera a truncarse la tradición de ibicenquismo político que tanto esfuerzo costó arraigar. Como era de suponer, puesto que interpretábamos fielmente el hondo sentir de nuestro pueblo, tuvo nuestro justo clamor sincerísima acogida en todos los sectores de la opinión pública y por tanto en el propio seno de las colectividades políticas como la demuestra muy particularmente el unánime acuerdo tomado anoche por nuestro Ayuntamiento relevados por la cual consideramos ya a este respecto, pues puede darse por seguro que nuestra modesta iniciativa ha de tener realización completa. Con lo cual afirmarán de nuevo noblemente

nuestros partidos sus referidas tradiciones ibicenquistas y su natural e imprescindible contacto verdadero con el sentimiento popular: A sus órdenes nos tendrán en todo momento, en nuestra modesta esfera de impulsión y propaganda, para la realización de dicho proyecto. Deseando en honra y para bien de nuestra isla, que sea ésta la última protesta que en ese aspecto vitalísimo de nuestra representación ibicenco en las Cortes nos veamos obligados emprender o secundar.

Ibiza, 19 de junio de 1931.

Por la Comisión. — César Puget, José Burret y Bartolomé Prats".

—De la Alianza Republicana hemos recibido la siguiente nota:

"El Comité provincial de alianza republicana de Ibiza y Formentera ante el rumor tendencioso que ha circulado por Ibiza, referente a que había sido excluido de la candidatura balear el prestigioso nombre del ministro de la Gerra, don Manuel Azaña, hace constar que dicho rumor carece en absoluto de fundamento.

"El señor Azaña, atendiendo el ofrecimiento de este Comité aceptó que su nombre ilustre presidiera la candidatura republicana, honrándose con la representación de Ibiza en las Cortes Constituyentes, aceptación que confirmó personalmente al seyor Jasso y por carta a este Comité.

"Por lo tanto este Comité ruega a sus correligionarios simpatizantes que voten la candidatura en que figura el señor Azaña".

## En el Ateneo

El problema constitucional

Hemos recibido la siguiente nota: "Los momentos actuales son de una importancia decisiva para la vida española en general y para Mallorca en particular.

De la acertada resolución del problema constituyente depende el que continúe nuestra lamentable decadencia, que se agrava con el desenfreno de extremismos de todo orden, o que se inicie una era de progresivo e ilimitado florecimiento si se saben recoger y armonizar todas las fuerzas vitales dispersadas en el área nacional. A ello ha de contribuir decisivamente no sólo el

Código Constitucional que se elabora, sino la energía de la opinión, inteligencia y pasión, que le ha de hacer vivo y fecundo.

Para ilustrar a esa opinión, hoy lamentablemente desorientada, y suscitar su reacción sentimental, el Ateneo de Palma se ha creído en el deber de organizar un curso de conferencias sobre el Problema constitucional, en su aspecto general y especialmente en su relación con Mallorca, ya que ambos van indisolublemente unidos.

Teniendo en cuenta que no ha de ser una fría exposición de temas doctrinales hecha por profesionales del Derecho Público, sino una resultante de la cultura y el pensamiento político, el Ateneo ha solicitado la colaboración de personalidades destacadas de los diferentes partidos que con disinterés civismo que les honra aceptado tomar parte en los actos proyectados, y son los señores siguientes:

Don Guillermo Roca Waring, Regionalista.

Don Emilio Darder, Republicano Federal.

Don Antonio Pou, de la Concentración Republicana.

Don Fernando Pou, Republicano Democrático.

Don Alejandro Jaume, Socialista; y

Don Luis Alemany, Republicano del Centro.

Los actos de referencia serán públicos y tendrán lugar en el salón de la Diputación Provincial, amablemente cedido por su presidente don Francisco Juliá, empezando la semana próxima con una conferencia de don Guillermo Roca Waring sobre "Autonomía Municipal".

## Retiros obreros

En las oficinas de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, (Quint, 6, y Brossa, 19), se ha recibido la orden de pago del donativo de cuatrocientas pesetas, procedente del reparto del recargo sobre las herencias, concedido a los obreros inscritos en el Retiro Obrero Obligatorio que a continuación se detallan: don Antonio Vicente Soriano de la Junta de Obras del Puerto; don Guillermo Font Sampol, del patrono Junta de Obras del Puerto; don Guillermo Font Sampol, del patrono don Francisco Hernández Pérez; don Juan Genovard Alemany, del patrono don Juan Roca, S. C.; don Jorge Reynés Poreel, del patrono Cinematográfica Verdagué, S. A.; don Gabriel Marqués Moyá, del patrono Antonio Jover Oliver.

Dichos titulares pueden presentarse para el cobro en las mencionadas oficinas, los días laborables de 9 a 1 y de 3 a 6 y los domingos y días festivos de 10 a 12.

## Casa Banqué

Colón 56

Radio, Gramolas, Gramófonos y Discos.

## Novenario

DE

## Santa Catalina Thomás

con meditaciones para todos los días de la novena

40 págs. en 2.º

30 céntimos

De venta: Imprenta «La Esperanza»

# VIDA DE SANTA CATALINA THOMAS

por el R. P. Antonio Thomás, SS. CC.

3.ª edición

aumentada con amplia reseña escrita y gráfica de las fiestas de Canonización celebradas en Palma y Roma, y de dos cartas escritas por la nueva Santa

96 páginas de tupido texto ilustrado con 27 interesantes fotograbados

Una peseta

De venta en todas las librerías y en la casa editora: Imprenta LA ESPERANZA - LONJETA, II.

# FOTOGRABADOS

PERFECTOS

Y

RAPIDOS

COLOR

Y

NEGRO

ROLDAN Y GAVALDA, S. en C.

Córcega, 195 y 197

Teléfono 70051

MARCELONA

## Servicios de Correos

Administración principal: Soledad, 28.

Secretaría

De 9'30 a 13. Los días laborables

Caja Postal de Ahorros y Recaudaciones

De 9'30 a 21. Los viernes se han suspendido.

Ciudad Postal

De 9'30 a 21. Los domingos se han suspendido.

Certificados

Lunes de 9 a 21'30 y de 17 a 19

Martes, jueves, viernes y sábados de 9'30 a 21'30 y de 17 a 19.

Miércoles, de 9'30 a 12'30 y de 18 a 21

Paquetes Postales

Imposición de 9 a 11. Entrega de 15 a 18'30

Por la tarde. Lunes, martes, jueves y viernes

Los domingos no hay servicios.

Valores Declarados

Lunes, martes, jueves, viernes y sábados de 9'30 a 12'30 y de 17 a 18'30

y sábados de 18 a 19'30. Los miércoles a las 12.

Lista de Correos

Por la mañana. Todos los días de 15 a 17 a 18'30.

Entrega de impresos de más de 500 gramos

De 11'30 a 13'30. Los días laborables

Venta de sellos para el extranjero

Por la mañana. De 9'30 a 13'30.

Por la tarde. Lunes, martes, jueves y viernes

y sábados de 16'50 a 20'30. Los miércoles de 15'50 a 20'30.

Recogida de la correspondencia ordinaria

Buzones de las estaciones ferroviarias

Cinco minutos antes de la salida de cada uno de los trenes correos.

Buzones del Ayuntamiento: Por las mañanas a las 13. Por las tardes a las 20'00.

Buzones de la Administración principal: Media hora antes de la señalada para la salida de los correos.

LA ESPERANZA

LONJETA, 11 Y 13

Y REUS, 12 Y 16

TELEFONO, 200

PALMA DE MALLORCA

IMPRESOS DE TODAS CLASES

LIBROS

REVISTAS ILUSTRADAS

FOLLETOS

GRAN RAPIDEZ EN LA COMPOSICION

TIPOS SIEMPRE NUEVOS

TRABAJOS COMERCIALES

CARTAS

TALONARIOS

SOBRES

FACTURAS

CHEQUES

ACCIONES BANCARIAS

RECORDATORIOS

MORTUORIOS

Y DE PRIMERA COMUNION

TARJETONES

PARA BODAS

FIESTAS

CATALICIOS

TODA CLASE DE IMPRESOS

TARJETAS DE VISITA

PROGRAMAS

INVITACIONES

PROSPECTOS

CALENDARIOS

IMPRESOS DE GRAN MODA

CON TIPOS, ORLAS Y VINETAS

MODERNISTAS

REPRODUCCION DE FOTOGRABADOS A UNA

TINTA Y A TODO COLOR

TRICROMIAS

LA ESPERANZA

LONJETA, 11 Y 13

Y REUS, 12 Y 16

TELEFONO, 200

PALMA DE MALLORCA

## En favor de los obreros sin trabajo

Reunión del pleno que entiende en la forma de allegar recursos

El próximo pasado sábado, por la noche, se reunió en el despacho de la Alcaldía el Pleno que entiende en el asunto de organizar festivales y demás actos, al objeto de recaudar fondos con destino a los obreros que se hallan sin trabajo.

Presidió el acto el Alcaldé don Lorenzo Bisbal, asistiendo don Luis Cardell, Presidente del V. S. B., don Melchor Cloquell, Presidente del C. de Regatas, don Manuel Ferrer, que representaba La Protectora, don Miguel Valens, Presidente del Club España; don José Segura, que ostentaba la representación de la Agrupación Artística, don Juan Martínez, representante de la Asistencia Palmesana, don Magín Mas, Presidente del "Orfeo Republicano", don Andrés Barceló, que representaba la Campaña de Ferrocarriles de Mallorca, don Miguel Rosselló y Alemany, Decano del Ilustre Colegio de Abogados, don José Casanovas, Presidente de la Cámara Oficial de Comercio, don José Tous, director de "La Última Hora" y también ostentaba la representación de la C. de Tranvías, don Nadal Comas, Concesionario de puestos de venta del Coliseo Balear, don Jaime Suau, Abogado, que ostentaba la representación de la Cámara de Propiedad Urbana y la Banca March, don Vicente Puerto, por el Fomento Agrícola don Jerónimo Amengual, director de "La Almodaina", don Jaime Mercadal, Presidente del Club Delmonte y el secretario don Antonio Piña.

El Alcaldé dió cuenta a los reunidos de los acuerdos que en principio adoptó la Ponencia previamente designada y que ya conocen nuestros lectores. Y quedaron definitivamente aprobados.

Hizo constar el señor Bisbal, con gran satisfacción que las autoridades militar, de Marina, Presidente de la Diputación y la Junta de Obras del Puerto, en la persona de su ingeniero señor Frontera, habían acogido con cariño lo proyectado y ofrecido toda clase de facilidades. Por lo que la Junta hizo constar su inmensa gratitud.

Los Presidentes de los Clubs marítimos España y de Regatas, manifestaron que las Sociedades por ellos representadas se encargarían de todos los gastos del festival por ellos dirigido. Igual ofrecimiento hizo el señor Tous quien expresó y fué acogido con cariño su deseo de que se invitara al comercio a que ofreciera objetos para que fuesen subastados o rifados en los actos del festival.

D. Andrés Barceló inició la idea de un concurso de muñecas que podrían vestir las obreras y señoritas y también propuso un festival infantil. Todos estos ofrecimientos fueron aceptados en principio para que se desarrollaran en el momento y en la forma oportuna.

El señor Tous Ferrer preguntó que destino habían de tener los fondos que se recaudasen, si había de ir, en parte a la recaudación nacional, o habían de destinarse todos a las contingencias del paro de Mallorca. Se iniciaron varias tendencias, interviniendo varios de los señores presentes y prevaleció en definitiva que se destinara el cincuenta por 100 a las necesidades de Mallorca.

El presidente del Club Delmonte don Jaime Mercadal, ofreció la organización de una fiesta taurina, propuesta que se estimó mucho y fué tomada en consideración.

Y lo mismo se hizo respecto del ofrecimiento hecho por el señor Cardell, del local del Velódromo, para cualquier fiesta.

El representante de la Asistencia Palmesana señor Martínez propuso e igualmente se tomó en consideración un baile popular en el Borne que consistiría en cerrar el paseo, y colocar en sus extremos y centro tabladillos para baile, con una banda en tonio Piña dió cuenta a los reunidos mente se bailarían en uno o en otro punto. Se entraría en el local, mediante el pago de dos reales. Esta fiesta sería seguramente subvencionada por los establecimientos y cafés que radican en aquel paseo. Pro puso igualmente la realización de una exposición en lugar cerrado, de productos de las Casas representadas por los socios del Colegio de Agentes Comerciales de Palma.

Después de ratificar la junta los acuerdos de la ponencia se acordó que todas las propuestas nuevas pasen a ella, para estudio y propuesta definitiva al "pleno".

Y finalmente el secretario don Antonio Piña dió cuenta a los reunidos de haber visto a don Andrés Bordoy dueño del Balneario "S'Aigo Dosa" quien ofrecía a la Comisión, la celebración de una clásica verbena en aquel lugar. La oferta fué atendida y sometida al estudio de la Ponencia y de antemano muy estimada y agraciada.

Suscripción abierta en el Gobierno Civil para socorrer a los obreros sin trabajo:

Unos huéspedes extranjeros 25'00  
don Juan Alemany Valentí, 25'00  
Don Antonio de España, 25'00  
Total. 51.177'90.

### Almacenes CASA ROCA

Lanzeta, 53  
Flores artificiales  
Aplicaciones para vestidos y sombreros.

### Boletín religioso

HOY, DIA 22  
Cuarenta Horas

Continúan en la iglesia parroquial de San Jaime en honra del Angélico Patrón de la Juventud San Luis Gonzaga.

Empiezan en la iglesia del Convento de Religiosas de San Jerónimo, dedicadas a los Sacratísimos Corazones de Jesús y de María.

MARTES, DIA 23  
San Zenón, mártir  
Cuarenta Horas

Concluyen en la iglesia parroquial de San Jaime en honra del Angélico Patrón de la Juventud San Luis Gonzaga.

Exposición a las seis, a las nueve Misa mayor.

Por la tarde, a las siete y cuarto. Rosario, ejercicio, procesión y reserva del Santísimo.

Continúan en la iglesia del Convento de Religiosas de San Jerónimo, dedicadas a los Sacratísimos Corazones de Jesús y de María.

Exposición a las siete de la mañana.

Por la tarde, a las siete, rezo del Santo Rosario, ejercicio del Sagrado Corazón y reserva del Santísimo. Visita

A Nuestra Señora de la Soledad en las Miñonas.

### Del Gobierno civil

Manifestaciones suspendidas

El Gobernador civil, señor Carreras, manifestó el sábado a los periodistas que había denegado el permiso para celebrar una manifestación después del mitin que se celebró en el Teatro Balear, cuya manifestación había de tener el carácter de un homenaje al Gobernador y autoridades.

También denegó el permiso para otra manifestación que, saliendo de La Soledad y terminando en la plaza de Cort con un discurso, tenía que verificarse

ayer, a las once, con objeto de protestar y recaudar fondos para los obreros sin trabajo.

El Gobernador civil señor Carreras, rogó a los periodistas hicieran público que son completamente falsas las noticias que se divulgan, de que en el pequeño incidente ocurrido en la calle de Colón el día de la festividad del Sagrado Corazón de Jesús, fuera objeto de malos tratos el coronel de Artillería don Tomás Lluna; sino que por el contrario fué protegido por el propio señor Gobernador, apelando a la caballerosidad de dicho señor para que diga si o no fué maltratado.

### Política local

La proclamación de candidatos. — Para las próximas elecciones a Cortes Constituyentes

Ayer, por la mañana, en la Audiencia Territorial de esta ciudad se efectuó la proclamación de candidatos que han de luchar en las próximas elecciones para representar a las Baleares en las Cortes Constituyentes.

A las ocho de la mañana, conforme a lo ordenado por la vigente ley electoral se constituyó, presidida por el Presidente de la Audiencia, señor Gil de Tejada, la Junta provincial del Censo, actuando de secretario el de la Diputación, señor Font Gorostiza.

A las doce terminó el plazo reglamentario para la presentación de los candidatos quedando proclamados los siguientes:

Por la conjunción republicano-socialista: don Gabriel Alomar Villalonga, don Francisco Juliá y Perelló, don Alejandro Jaume Rosselló y D. Teodoro Canet Menéndez.

Por el partido republicano del centro: don Juan March Ordinas y don Luis Alemany Pujol.

Por el partido conservador: Excelentísimo señor don José Socías y Gradolí.

Por la derecha republicana don José María Ruiz Manent.

Por el centro regionalista-autonomista: don Bartolomé Fons Jofre de Villegas.

Por la concentración republicana: don Antonio Pou Reus.

Los candidatos de la conjunción republicano socialista fueron presentados por diez concejales de su partido del Ayuntamiento de esta ciudad; don Antonio Pou Reus por él y por don Miguel Rosselló y Alemany hicieron su presentación personalmente, como exdiputados; y a los señores Ruiz Manent y Fons y Jofre de Villegas los presentaron los señores Socías y Valenzuela.

"Derecha Social" ante los insistentes rumores que han circulado en estos últimos días, y para que no pueda interpretarse torcidamente el desarrollo de la elevada misión que se

ha impuesto, se cree en el deber de hacer constar públicamente, para satisfacción de sus muchos afiliados y simpatizantes, que por razones de alta conveniencia política, aceptó que la candidatura derechista estuviera únicamente integrada por:

Don José Socías Gradolí  
Don José María Ruiz Manent  
Don Bartolomé Fons Jofre de Villegas.

En consecuencia de lo manifestado anteriormente, "Derecha Social" apoyará, en las próximas elecciones la precedente candidatura que recomienda se vote sin aditamentos ni modificación alguna.

"El Bien Público" publica la siguiente carta:

"Sr. director de "El Bien Público". Muy señor nuestro:

Le rogamos la publicación de estas líneas. Mil gracias.

Al abandonar esta culta población no podemos confundir su espíritu de discreción y hospitalidad, con una ineficaz minoría desenfrenada.

Conste, pues, nuestra mayor consideración a Menorca y nuestra decisión de laborar dentro del respeto al adversario, por la causa del orden y por la consolidación de una República seria y liberal que nos lleve a la paz y a la regeneración.

Finalmente, gracias mil al partido socialista, que dando una envidiable prueba de sensatez y de espíritu liberal, ha amparado a nuestras personas y se ha ganado la respetabilidad que deben merecer los partidos que laboran por el imperio del respeto a todas las ideas.

De V. afmos. s. s., J. March, Luis Alemany, J. Suau".

Como verán nuestros lectores en la proclamación de candidatos, no se incluyó al Ministro de la Guerra, señor Azaña, quien, sin embargo, se presentará por nuestra provincia en la candidatura de la coalición federal-socialista.

También se da como seguro que juntamente con los señores March y Alemany se incluirá en la candidatura del Centro Republicano, dando con ello satisfacción a los electores de Ibiza, al señor Matutes (hijo), de aquella isla.

Anoche también circuló el rumor de que la coalición de derechas incluirá entre sus candidatos a don Carlos Román, exdiputado por Ibiza.

RECORDATORIOS DE DEFUNCION

Impresos

Variadísimo surtido en modelos grabados al acero, en huecograbado, fototípica y fotograbado desde

CINCO A TREINTA PESETAS CIENTAS



## D. Guillermo Llambías y Mas

Falleció día 21

DESPUES DE HABER RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

A. E. R. I. P. A.

Su desconsolada esposa doña Luisa Mateu, sus sobrinos, primos y demás parientes participan a sus amistades tan sensible pérdida y les suplican le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rosario y funeral que se dirán en la parroquia iglesia de San Nicolás, mañana martes a las diez y media y a las once por lo que les quedarán agradecidos.

Casa mortuoria: Santa Catalina Thomás, 7.

No se invita particularmente.

El Excmo. Sr. Arzobispo-Obispo de Mallorca se ha dignado conceder las indulgencias en la forma acostumbrada.

### Bursátiles

BOUSA DE MERCANCIAS

Día 22 de Junio de 1931

(Datos facilitados por la casa Bursátil Terrasa y Compañía).

Meses Cierre anterior Cierre hoy

#### ALGODON

Meses	Cierre anterior	Cierre hoy
New York		
Julio	8'46	8'80
Octubre	9'07	9'31
Dibre	9'11	9'55
Enero	9'20	9'65
Marzo	9'40	9'85

#### TRIGO

Meses	Cierre anterior	Cierre hoy
Chicago		
Julio	56 1'8	57 3'8
Septiembre	56 1'8	58 2'8
Dibre	59 6'8	62 2'8
Winnipeg		
Julio	59 4'8	61 5'8
Octubre	61 1'8	63 3'8
Dibre	62 2'8	64 5'8

#### MAIZ

Meses	Cierre anterior	Cierre hoy
Chicago		
Julio	56 1'8	58 5'8
Septiembre	52 5'8	56 4'8
Dibre	46 3'8	49 1'8

#### CAUCHO

Meses	Cierre anterior	Cierre hoy
Londres		
Julio-Septbr.	3 0'0	3 0'0
Octubre-Dibre	3 1'8	3 1'8

#### CAFE

Meses	Cierre anterior	Cierre hoy
New York		
Julio	5'98	Cerrado
Septiembre	6'11	
Dibre	6'25	
Marzo	6'30	

### COMPRO

Alhajas viejas de oro y plata

Dentaduras usadas.

Monedas antiguas de oro, plata y cobre.

J. MIRO

Vidriería, 20 al lado de la ebocel

Las enfermedades del

## Estómago e Intestinos

dolor de estómago, dispepsia, acedias y vómitos, inapetencia, diarrea, úlcera del estómago, etc., se curan positivamente con el

**ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS**  
(STOMALIX)

Poderoso tónico digestivo que triunfa siempre.

Véase Principales farmacias del estado.